

LA VOZ DE ALBACETE

DIARIO DE LA TARDE

Director: Antonio Andújar Balsalobre

Año XVII - Núm. 5.612 - Sábado, 26 Sepbre 1970 Depósito Legal - AB -7- 1958 - Precio: CUATRO PTAS.

Edita: P. García Munera. Redacción, Administración y Talleres, S. López, 24 - Tléfs: 213584 - 213585

Mañana, proclamación de Santa Teresa de Avila, como doctora universal de la Iglesia

Los Príncipes don Juan Carlos y doña Sofía, que presidirán la delegación española, llegaron ayer a Roma

MADRID, 26.—Los Príncipes don Juan Carlos y doña Sofía salieron ayer con destino a Roma para asistir a la proclamación de Santa Teresa de Jesús como doctora "honoris causa et doctrinae" o universal de la Iglesia. En el mismo avión salió también la Misión que preside don Juan Carlos, como representación española en la ceremonia citada, y que está constituida por el mi-

nistro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo; los subsecretarios

de Información y Turismo, don José María Hernández Sampelayo, y de Jus-

Llegó a Madrid el secretario del Tesoro de los Estados Unidos

Ayer se entrevistó con varios ministros españoles

MADRID, 26.—A las dos y media de la tarde de ayer tomaba tierra en el aeropuerto de Barajas el avión oficial del Gobierno norteamericano, en el que, procedente de Copenhague, llegaba el secretario del Tesoro de Estados Unidos, David M. Kennedy, que en visita oficial permanecerá en Madrid por espacio de dos días. Al pie del avión fue recibido por los ministros españoles de Hacienda y Comercio, señores Monreal Luque y Fontana Codina, respectivamente, así como por el gobernador del Banco de España, señor Coronel de Palma, y el embajador de su país en Madrid, señor Robert Hill. El ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bra-

tiña, don Alfonso López; el teniente general La Iglesia; jefe de la Casa del Príncipe, coronel marqués de Mondéjar; directora general de Enseñanza Media y Profesional, doña María de los Angeles Galino; el director de la Santa Sede del Ministerio de Asuntos Exteriores, don Amaro González de Mesa, y el teniente coronel don Manuel Dávila, ayudante de don Juan Carlos.—Cifra.

LLEGADA A ROMA

ROMA, 25.—Esta tarde (Pasa a la Pág CUATRO)

¡HELLIN EN FIESTAS!



Con la tradicional Salve a la Santísima Virgen del Rosario, en el Santuario de la Patrona, se inicia esta tarde la Feria de Hellín, cuya apertura oficial está señalada para las siete, a cuya hora, este número especial que LA VOZ DE ALBACETE de-

dica a la simpática ciudad vecina y hermana, con motivo de sus tradicionales fiestas, estará presente en la alegría sana y desbordante del pueblo hellinero.

Un suplemento especial, además de varias páginas del número ordinario, dedicamos hoy a la justa exaltación de Hellín y de su Feria de 1970. Más hubiéramos querido sin que lo permitieran las premuras de tiempo y espacio, pero, por encima de esta dedicación, está la satisfacción de los albacetenses todos por el gozo de ese cercano y entrañable rincón de nuestra provincia, que pensamos compartir en los acontecimientos memorables que se avecinan.

Hellín en fiestas es como decir Albacete, la provincia entera en fiestas, porque las puertas de la ciudad hellinera están abiertas para todo y a todos llaman. Ahí está la ciudad, al fondo, en esa magnífica fotografía de ROBERTO, y sobre ella, velando por ella, desde el cielo, su Virgen del Rosario, Reina Madre y Patrona de los hellineros, a los que, de corazón les deseamos una Feria feliz.

SE TELEVISARAN EN DIRECTO LOS ACTOS DE LA PROCLAMACION DE SANTA TERESA EN ROMA

Mañana, domingo, a las 9,30 horas, TVE, retransmitirá en directo, desde Roma y a través de Eurovisión, la Santa Misa concelebrada por Paulo VI y obispos españoles, con motivo de la proclamación de Santa Teresa de Avila, Doctora de la Iglesia.

Los comentarios serán del Padre Martínez Rousa.

Las elecciones de concejales por el tercio familiar

Normas para la campaña electoral

MADRID, 26.—Las normas del Decreto 2615/1970, de 12 de septiembre actual, sobre campañas electorales de concejales de representación familiar, se desarrollan por orden del Ministerio de la Gobernación que aparece hoy en el «Boletín Oficial del Estado».

Las manifestaciones o actividades de la campaña electoral deberán cesar necesariamente a las nueve horas del día inmediato anterior al fijado en la convocatoria para la votación.

Los candidatos y sus agentes no podrán anunciar la celebración de reuniones o de cualquier acto público de propaganda electoral hasta tanto no se haya obtenido la autorización correspondiente de la Junta Municipal del Censo.

No podrá verificarse propaganda electoral de ninguna clase en las salas de espectáculos durante la celebración ni en los intermedios de los mismos.

Cada candidato tendrá derecho a remitir, con franquicia ordinaria a cada posible elector de su respectivo distrito, un solo envío con un peso máximo de 50 gramos.

La alocución radiofónica gratuita consistirá en la lec-

tura de un texto no superior a 500 palabras.

Las manifestaciones del candidato, tanto gratuitas como retribuidas, que se difunden a través de los servicios de Prensa o radiodifusión, serán previamente examinadas y autorizadas por las Juntas Municipales del Censo.

En la misma disposición se detallan las competencias que corresponden al gobernador civil, como representante del Gobierno en la

provincia y sin perjuicio de las que el ordenamiento electoral atribuye a las Juntas del Censo.—Cifra.

Este número especial dedicado a la importante Feria de Hellín, consta de

24 páginas

y se vende al precio habitual de CUATRO pesetas.

Transportes Mariano Nadal

Avd. Guardia Civil, 15 — Telf. 21 38 86

Nos place recordar las nuevas señas de nuestras delegaciones propias en:

BARCELONA

Avd. Capitán López Varela, 211- 213 (Chafalán calle Badajoz, 1) — Telf. 2 25 34 31 245.9901—02.

MADRID

Doctor Salgado, 18 (Vallecas) Teléfono, 4 77 11 17

ZARAGOZA

Carmen, 15 - Tlfs: 21 25 28 - 21 17 60

Para la comarca chacinera de Gerona

Pou-Prat, S. A.

VICH

Crtra. Barcelona-Pougerdá, Km. 66 Teléf. 289.3289.

OLOT

Escultor Llinona, s/n. Teléf. 261508.

Agradecemos las múltiples atenciones que nos vienen dispensando.

POR FIN, PAZ EN JORDANIA

Hussein anuncia la formación de un nuevo Gobierno

BEIRUT, 26.—El rey Hussein ha manifestado hoy que anunciará un nuevo gobierno dentro de unas horas para hacer frente a la nueva alternativa de la crisis jordana, informa Radio Ammán.

Esta declaración del rey constituye una respuesta al mensaje enviado anoche por el presidente Nasser lamentando lo que calificó de matanzas en Jordania e insinuaba que

había proyectos de liquidar la resistencia palestina en aquel país.

El rey Hussein afirma en

su respuesta que sus Fuerzas Armadas "habían acatado la tregua y la continuarán respetando a pesar de las intolerables provocaciones de ciertos ele-

(Pasa a la Pág CUATRO)

REPRESENTANTE

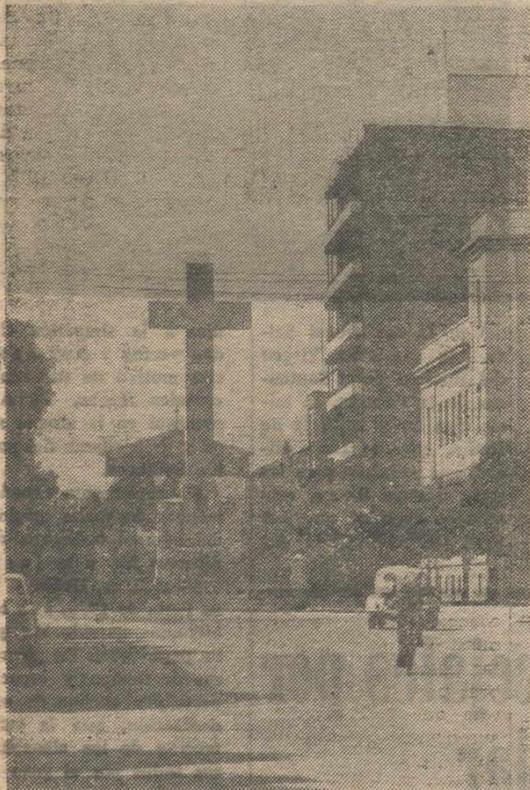
para Albacete y su provincia necesita importante Sociedad Anónima radicada en Madrid, introducido en el ramo de Droguería y Artículos de Limpieza.

Enviar datos al Apartado de Correos núm. 8193 de Madrid Ref. "GAM".

NUESTRA CIUDAD



FLOR DE RECUERDO POR LOS CAIDOS DE HELLIN



Poema en piedra para la memoria de aquellos que en Hellín dieron su vida por esta España nuestra renacida en los días más cruciales de su Historia.

Que no puede olvidarse con la gloria de este tiempo mejor aquella herida ni aquella gesta, punto de partida del triunfo del azul sobre la escoria.

Poema en piedra. Recuerdo que pervive en esa noble Cruz y en cada cosa del pueblo más cabal e incomprendido.

Mientras Hellín su nueva Feria vive, tiembla humilde en mis manos esta rosa como ofrenda de amor para el Caido!

ANANBAL

COTIZACIONES MPI

	actual	semana ant.
MULTIFONDO	111,550	111,412
FONDO	112,185	111,922

Solicite información:

Nombre _____

Dirección _____

Teléfono _____

Población _____

Provincia _____

Abelardo Sánchez, 22
Tels. 21 21 73-21 31 66 - ALBACETE

Carnet de Sociedad

ENLACES FUERTES-PINEDO Y MORENO-PINEDO

Esta mañana, en la capilla del Santuario de Nuestra Señora de Cortes, se han celebrado los enlaces matrimoniales de don José María Fuertes Domínguez, ingeniero técnico aeronáutico, con la señorita Adelaida Pinedo Moreno,

y de don David Moreno Calero, jefe técnico de Pegaso, en Madrid, con la señorita Mercedes Pinedo Moreno.

Ofició la sagrada ceremonia, don Pablo Sanz Tarancón, párroco de Tobarra, quien pronunció una bella plática sobre las virtudes del matrimonio cristiano, actuando, como padrinos don Juan Pinedo Moreno y doña Hortensia Moreno Calero, respectivamente, hermanos de los contrayentes.

Al término de la ceremonia, los numerosos invitados fueron obsequiados con un almuerzo en una de las lonjas del Santuario, partiendo los nuevos esposos en viaje de luna de miel, por diversas capitales de la Península.

FARMACIAS DE GUARDIA

PARA HOY

Don Pedro López Cañadas, Saturnino López, 8; don Emilio Lozano Gotor, Mayor, 57; doña Carmen Serra Navarro, Benavente, 44; y don Mariano Ferrando Gómez Rengel, Arquitecto Valdevívra, 20 (esquina Collado Piña).

(De doce de la noche a nueve de la mañana):

Don Emilio Lozano Gotor, Mayor, 57, y doña Carmen Serra Navarro, Benavente, 44.

PARA MAÑANA

Don Salvador Silvestre Alcalde de Baeza, San Agustín, 7; don Alfonso Quijada Martínez, Tejares, 21; doña Dolores Alcolea Ríos, Caba, 32 y don José Acebal Luján, Arquitecto Valdevívra, 4.

(De doce de la noche a nueve de la mañana)

Don Alfonso Quijada Martínez, Tejares, 21 y doña Dolores Alcolea Ríos, Caba, 32.

PARA EL LUNES

Don Prudencio Martínez Montero, Mayor, 30; don Eugenio Vidal Frías, Avenida Rodríguez Acosta (esquina Tetuán); doña Dolores Lillo Pardo, Isabel la Católica, 37 y don Ramiro Gómez Castillo, Blasco Ibáñez, 35.

(De doce de la noche a nueve de la mañana).

Doña Dolores Lillo Pardo, Isabel la Católica, 37 y don Ramiro Gómez Castillo, Blasco Ibáñez, 45.

GOBIERNO CIVIL

Circular sobre elecciones municipales

En el Boletín Oficial del Estado correspondiente al día 21 del actual, se publica el Decreto 2619/1970 de 12 de septiembre, convocando elecciones para la renovación de Concejales en todos los Ayuntamientos de la Nación excepto el de Barcelona.

En cumplimiento de lo dispuesto en este Decreto y de conformidad con lo preceptuado en el artículo 78 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, queda abierto en este Gobierno Civil el plazo para que y hasta el día 11 del próximo mes de octubre, las entidades económicas, culturales y profesionales que lo deseen, puedan solicitar su inscripción en el Registro al efecto abierto en este Centro, acompañando a la petición los documentos que acrediten su condición y su existencia legal de por lo menos un año.

Para el debido conocimiento se advierte que el artículo 77 del Reglamento citado, determina las condiciones que deben reunir las precitadas entidades a efectos de calificación y reconocimiento del derecho electoral.

Lo que se hace público para general conocimiento y efectos, previniéndose que las entidades inscritas en años anteriores no precisan reproducir la solicitud y que tienen reconocido su derecho para las próximas elecciones.

Albacete, 22 de septiembre de 1970
EL GOBERNADOR CIVIL
Ramón Encinas Diéguez

EL TIEMPO, HOY

EN ALBACETE

Temperaturas extremas: Máxima de ayer, 27,4 grados, a las 17,15 horas; mínima de hoy, 13,4 grados, a las 6,20 horas.

Durante el día de ayer, el sol lució, en nuestra ciudad, por espacio de 6 horas, 40 minutos.

Estado del cielo: nublado.

Viento: 130 grados, Sureste, con una velocidad de 36 kms. por hora.

Humedad relativa media del aire: 43 por 100.

Presión atmosférica: 702 milímetros de mercurio, equivalentes a 1.0146 milibares.

Nota de la RENFE

SE SUPRIME EL AUTOMOTOR ENTRE ALBACETE Y VALENCIA

A partir del próximo domingo, día 27

A partir del próximo día 27 del actual, se suprimirá el tren automotor entre Albacete-Valencia y viceversa, que actualmente circula con el siguiente horario:

Salida de Albacete, a las 18,35 horas.

Llegada a Valencia, a las 22,13 horas.

Salida de Valencia, a las 14,10 horas.

Llegada a Albacete, a las 18,12 horas.

En sustitución queda el automotor que sale de Albacete a las 17,10 horas, con enlace en La Encina para Valencia, llegando a esta última, a las 22,02 horas.

Asimismo, en sentido inverso se crea un automotor que sale de Valencia a las 14,45 horas y enlaza en La Encina con el Ter Alicante-Madrid, que llega a Albacete a las 18,41 horas.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

Carretas

UNICO LOCAL

REFRIGERADO

«Sala Especial de Arte

Ensayo»

Continúa desde las 5.

«CEREMONIA»

«EL DISORDINE»

(El desorden)

En V. O. italiana con

subtítulos

Samy Frey

(Pases 5, 6'55, 8'50 y 10'45)

(Autorizada para mayores de 18 años)

Gran Hotel

Continúa desde las 5.

«ALEGRE AMANECER»

Richard Chamberlain

(Pases: 5, 6'45, 8'45 y 10'45)

(Autorizada para mayores de 18 años)

Cupón pro-ciegos

NUMERO PREMIADO EL DIA 25 SEPTIEMBRE 1970

860

Capitol

Continúa desde las 5'30

LECCIONES DE AMOR

EN SUECIA

Bob Hope

(Pases: 5'30, 7'15, 9 y 10'45)

(Autorizada para mayores de 18 años)

ASTORIA

Continúa desde las 5.

ENCUCIJADA PARA

UNA MONJA

Rosanne Schiaffino

(Pases 6'30 y 9'30).

NUESTRO AGENTE EN

CASABLANCA

Lang Jeffries

(Pases 5, 8 y 11).

(Autorizada para mayores de 18 años)

Productor

Continúa desde las 5'30.

EL CACHORRO

Pedro Almodóvar J.

(Pases 6'45 y 9'45).

LOS TRAMPOSOS

Tony Leblanc

(Pases 5'30, 8'15 y 11'15).

(Autorizada para todos los públicos)

TEATRO CIRCO

Continúa desde las 5

Estreno

EL SECRETO DE SANTA VITTORIA

La película que permanece con más de

medio año de éxitos en la capital de

España.

Anthony Quinn, Anna Magnani y Virna

Lisi

Pases: 5, 6,55, 9 y 11,05

(Mayores de 18 años)

Colegio Santiago Apóstol

REVALIDA ELEMENTAL

Preparación especial para la convocatoria de febrero.

Párvulos; Primaria; Bachillerato Elemental y Superior. Ultimos días de matrícula. Internos, semiinternos y externos. Tlf. 21 17 50



"Guindillas" del sábado

EL PAN NUESTRO...

Se ha cacareado demasiado la subida del pan. La C.A.T. ha explicado de qué pan se trata, por lo que considero que la cosa no tiene tanta miga. El de "flama" y "candeal" de 800 gramos sigue en su atalaya, aguantando subidas. Si es para que se revisen los salarios de quienes hacen el pan nuestro de cada día, puede admitirse una subidita de cierta clase de pan. Ahora que está en moda no engordar y que el nivel de vida permite la adquisición de otros alimentos, nos parece que el alza referida no es tan grave.

Otras subidas, en particular, se comentan menos y amenazan hacer polvo nuestros bolsillos. El chiste de "Máximo" con las amas de casa huyendo desparvoridas del mercado con sus bolsas vacías, es todo un símbolo.

Ya dijo alguien que no sólo de pan vivía el hombre. Se calza y quiere zapatos, americanas, vestidos y muchas cosas más. No van a ir hechos unos andrajosos como antaño. Y asusta poner la mirada en un escaparate y comprobar que una corbata vale ya sesenta duros. Podemos ir sin tal prenda, argumenta alguien, pero no sin camisa ni pantalones. Y la mar de cosas imprescindibles que no precisamos relatar aquí.

Si decimos a la esposa que licores, aperitivos y demás agradables fruslerías de bares suben, casi se alegran. ¡Pues a beber agua! Pero... ¿y si ellas han de comprarse un maxi-abrigo de tantísima tela? Pues habrá que corear a los castizos: ¡Vaya tela!

¡AL TORO!

Aunque algún clásico aficionado diga que es una mona. Hellín reclama la presencia de la afición. En su histórico coso se cancela el curso taurino. Para la corrida de toros no van a hacer falta este año muchas recomendaciones. Si acaso, para encontrar un boleto, los que se retrasen. La novillada de mañana es también altamente sugestiva. Y luego ya no queda más, frente a un largo invierno, que pesará más que el verano, que fue de armas tomar.

Toros en Hellín. Alegría mañanera del Raba, ambiente dulce y otoñal como aperitivo de las emociones toreras. Los aficionados albacetenses dicen a grandes voces en cualquier parte. ¡Vamos a ver a Dámaso! Hombre... y a los otros también. Que los carieles no tienen desperdicio.

CONCEJALIAS

Empieza a comentarse en peñas y corrillos la elección de nuevos concejales. Está muy cercana y es lógico. Estos días se hablaba en los diarios nacionales de que el "lanzamiento" para un aspirante a edil podía costar más de cuarenta mil duros. En Albacete no costará tanto, ni mucho menos.

—¡Pues a la peña de mis amigos ya hay uno que quiere presentar su candidatura y que nos invita a una cena! Viejo sistema para ir sumando votos, dice alguien.

Estos días hemos escuchado que había aspirante a escaño municipal entre la profesión de radiofónicos. Nos preguntan, pero no sabemos ni pío. Aunque nada tendría de extraño. Sonreímos cuando añaden, que a ése no le costará nada la propaganda. ¿Concejales y periodista? ¡Naranjas de la China! Lo que uno oye.

La incógnita, incluso en plural está próxima a dilucidarse. Pronto sabremos quiénes son los hombres —o damas— que desean servir a la ciudad con tanto amor como desinterés, pues el cargo, como alguien dice, sólo produce disgustos, sabiendo ya que no tiene ningún ingreso. Con los nombres a la vista cada quisque sabrá lo que hace con su papeletita.

RETORNAR SE IMPONE

Los muchachos del Albacete Balompié demostraron el pasado domingo que son gente. Media docena de goles es un aturdimiento como para producir indigestiones. Y así como había cierto desvío en torno a este deporte, los aficionados vuelven a tenerlo en cuenta. Estarán pendientes del suceso de Torre Pacheco. Y si allí se repite la hombrada, habrá que meditar.

Es cierto que se empeñan en poner sobre vía con luz verde lo de la "Operación retorno" emprendida. Ese entusiasmo y coraje merece la ayuda de todos. Y aunque uno es lego en la materia, recoge el sentir de la calle.

Que falta cubrir bien este puesto, que hay que tapar aquel bache. Para eso, lo saben todos, se precisa dinero. Y con la asistencia en masa al estadio y otras ayudas llegadas de las más distintas direcciones, sin desmayo y con afición se puede alcanzar esa meta: ¡El retorno!

MOLINA

ENTIERRO DE DON ESTEBAN BILBAO

Rodríguez de Valcárcel presidió los funerales, en representación del Jefe del Estado

DURANGO (Vizcaya), 25.—Don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, presidente de las Cortes Españolas y del Consejo del Reino, ha presidido esta tarde las exequias fúnebres que, en sufragio del alma de don Esteban Bilbao y Eguía, se han celebrado en la iglesia parroquial de Santa María de Urizarri, de esta villa guipuzcoana, donde el ilustre patricio falleció el pasado miércoles.

El señor Rodríguez de Valcárcel, que ostentaba la representación de Su Excelencia el Jefe del Estado, ha ocupado un sitio preferente en el alto presbiterio, al lado de la epístola.

La iglesia estaba totalmente abarrotada de público, una gran parte del cual tuvo que seguir el funeral desde el pórtico del templo.

Concluido el oficio fúnebre, los restos mortales de don Esteban Bilbao fueron inhumados en la cripta del convento de las Madres Carmelitas de esta villa vizcaína, cripta situada en la parte posterior del edificio, exactamente debajo del altar mayor. Este último acto ha sido celebrado en la intimidad familiar, habiendo asistido únicamente los parientes y amigos íntimos de don Esteban Bilbao.—Cifra.

RECIENTE NACIDA ABANDONADA EN SEVILLA

Fue depositada en la puerta de un piso, dentro de una caja de cartón

SEVILLA, 26.—Una niña recién nacida, probablemente con muy pocos días de existencia, fue abandonada en la puerta de un piso de la casa número 2 de la calle Cristóbal de Monroy, de esta ciudad. Había sido depositada en una caja de cartón. La criatura vestía camiseta, jersey y pantaloncito blanco, y no contenía nota ni señal que pudiera identificarla.

La Policía, que fue avisada del hecho, depositó a la pequeña en la Casa Cuna Provincial a disposición de la autoridad judicial. Se ha sabido que la propietaria del piso donde fue depositada, doña Bárbara García Blanco, manifestó a la Policía su deseo de adoptar a la criatura si ello era posible.—Cifra.

Solución del crucigrama número 1.258

HORIZONTALES.—1. O.—2. Tri.—3. Beato.—4. Bendito.—5. La NS.—6. Cayo. Atan.—7. Se un.—8. Remisor.—9. Locos.—10. Ros.—11. R.
VERTICALES.—1. Ce.—2. Las.—3. Bayer.—4. Be. El.—5. Tena. Amor.—6. Orad. Icor.—7. Itis. Usos.—8. oT. Os.—9. Ontur.—10. San.—11. N.

El coronel Rodríguez Cullell, destinado a Cáceres

El hasta ahora gobernador militar de Albacete, mandará el "CIR" de Santa Ana en aquella provincia



Por una disposición que publicó el "Diario Oficial del Ministerio del Ejército", núm. 212, de fecha 20 de los corrientes, se designa para el mando del Centro de Instrucción de Reclutas núm. 3 (Campamento de Santa Ana, en Cáceres), al coronel de Infantería, Escala Activa, Grupo de "Mando de Armas", don Alfonso Rodríguez Cullell, de la Zona de Reclutamiento y Movilización núm. 34, de Albacete.

La anterior disposición supone el traslado —a petición propia— del hasta ahora gobernador militar de Albacete, nuestro querido amigo, el coronel Alfonso Rodríguez Cullell, a otro destino con mando de Armas, en la provincia de Cáceres, y aunque ello suponga un puesto más importante para la carrera militar, por lo que nos complace enviarle nuestra más cordial y sincera felicitación, tenemos, al mismo

tiempo, que lamentar la ausencia de Albacete de un ilustre militar y de un gran amigo que, en los dos años que llevaba entre nosotros —vino a nuestra ciudad en julio de 1968— supo ganarse la admiración, la simpatía y la amistad de todos los albacetenses que le conocieron y trataron.

Con verdadera consternación —compartida con muchos amigos— hemos conocido este traslado de nuestro gobernador militar y no encontramos palabras para expresar la tristeza que nos produce la ausencia —aunque sea sólo en la distancia— de don Alfonso Rodríguez Cullell, al cual, así como a su distinguida esposa, doña Carmela Martín Moreno, y a

sus hijos, deseamos todo lo mejor en su nuevo destino, reiterándole nuestra enhorabuena por lo que el mismo supone en su brillante carrera militar, en la que sobresalen sus servicios en la gloriosa Legión Española, cuyo cincuentenario se celebra en estos días.

Sabemos que, un grupo de amigos, ofrecerá mañana, a las diez y media de la noche, una cena íntima de despedida al coronel Rodríguez Cullell, a cuyo acto adelantamos la adhesión cordial y entusiasta de todos los que hacemos LA VOZ DE ALBACETE, donde tanto y tan de verdad se quiere y admira al hasta hoy gobernador militar de esta Plaza y provincia.

Letras de luto

EL LUNES, FUNERAL POR EL EXCMO. SR. DON JOSE GALLARDO ROS

Sus compañeros de la Audiencia Territorial ofrecerán una misa por el alma del Excmo señor don José Gallardo Ros, que fue fiscal jefe de la misma y que falleció, el día 25 de julio último, el próximo lunes, día 28, a las 12 de la mañana, en la Parroquia de la Purísima Concepción, agradeciendo la asistencia a la misma.

LA VIDA EN TORNO

Notas sobre televisión

Ha muerto Julio Gorostegui, el excelente actor secundario de TVE. La noticia la dio anoche Martín Ferrand en el programa "24 horas". Como Ana María Noé, como Antonio Martelo, Julio Gorostegui era un habitual, diría mejor un imprescindible, en la programación dramática de TVE. Era un actor muy seguro y eficiente. Por su continuidad en la labor interpretativa era como un viejo amigo de los televidentes españoles. Los personajes que incorporaba en la pequeña pantalla jamás desvirtuaron la innata bondad del actor; éste era Gorostegui siempre, incorporase a un aristócrata, a un mendigo o a un histrión.

No podemos aplaudir "5 estrellas" por muchas razones. Porque tiene un mediocre presentador, porque está hecha de retazos, porque es un programa sin calidad y porque ni siquiera sube un hueco en la programación.

Un buen programa de este verano ha sido "Segundos fuera", llevado con buen tino y con exceso verbal por Bobby Deglané. La llamada edad de oro del boxeo tiene su pálido reflejo en las imágenes de los miércoles. En el programa el protagonista lo comparte Deglané con las imágenes retrospectivas. Los invitados no suelen decir muchas cosas y entre las que dicen, hay muchos lugares comunes. Que el boxeo también los tiene.

Todavía se sigue ignorando la programación para el nuevo año televisivo.

Ramón BELLO BAÑON

Mañana, proclamación...

(Viene de la pág. primera)
han llegado al aeropuerto internacional de Fiumicino los Príncipes Don Juan Carlos y doña Sofía, en vuelo especial procedente de Madrid.

Por fin...

Viene de la 1
página

mentos perversos del movimiento de resistencia palestina".

El rey añadió que sus fuerzas "habían adoptado posiciones en la actualidad en torno a Irbid y Ramtha esperando el cumplimiento del acuerdo logrado por las autoridades jordanas con la misión enviada por los reyes y jefes de Estado árabes".

Añadió: "La situación en Ammán se ha calmado con excepción de algunos incidentes provocados por ciertos elementos subversivos que intentan violar el acuerdo de tregua".—Efe.

Fueron recibidos por el embajador de España ante la Santa Sede, don Antonio Garrigues y Díaz-Cañabate, y el embajador de España ante El Quirinal, don Juan Pablo de Lojendio e Irure, y la marquesa de Vellisca. También fueron saludadas Sus Altezas por el jefe de ceremonial de la Farnesina, ministro Antonio Morozzo de la Rocca; gobernador civil de Avila, llegado esta mañana a Roma, y por el Padre Miguel Angel Pastiz, general de los Carmelitas, así como por el alto personal de las dos Embajadas de España en Roma y los corresponsales informativos españoles en la capital italiana.

El Príncipe presidirá la Misión extraordinaria española que asistirá el domingo próximo, día 27, a la proclamación de Santa Teresa de Avila como doctora universal de la Iglesia, que efectuará Su Santidad el Papa Paulo VI, en la basílica vaticana.—Efe.

Llegó a Madrid el secretario del Tesoro...

(Viene de la pág. primera)
vo, que se hallaba, en aquellos momentos en el

ARDE UNA FABRICA AZUCARERA EN GRANADA

Pérdidas por valor de 20 millones de pesetas

GRANADA, 26.—Un importante incendio cuyas pérdidas pueden representar unos veinte millones de pesetas, al haber ardido completamente un millón doscientos mil kilos de azúcar, se ha declarado esta madrugada en la fábrica azucarera "San Isidro", situada en la confluencia de la carretera Granada-Málaga y la de Granada a Alcalá la Real, a mitad de camino entre esta ciudad y la localidad granadina de Santa Fe. No ha habido que lamentar daños personales.—Cifra.

aeropuerto para emprender viaje a Roma, saludó también al señor Kennedy.

Acompañan al secretario del Tesoro norteamericano, el presidente del Comité de Banca y Circulación de la Cámara de Representantes, señor Wright Patman; el subsecretario del Tesoro para Asuntos Económicos, señor Wolker, así como el subsecretario adjunto, señor Samuels, y el presidente del Banco de la Reserva Federal, Arthur F. Burns.

Al descender del avión, la señora de Monreal Luque hizo entrega de un ramo de flores a la de Kennedy, mientras que la esposa del señor Coronel de Palma hacía la propio con la del presidente de la Reserva Federal.

EXAMINARA ASUNTOS DE MUTUO INTERES

En la sala de Prensa del aeropuerto, David M. Kennedy hizo la siguiente declaración:

"Me complace mucho volver a visitar España. Aunque ésta es mi primera visita como secretario del Tesoro de los Estados Unidos, guardo recuerdos muy gratos de mis visitas

anteriores y tengo muchos amigos en este país. Durante mi estancia me entrevistaré con varios ministros del Gobierno español para examinar asuntos de mutuo interés. Acabo de regresar de las reuniones anuales en Copenhague del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial, y trataré con mis interlocutores españoles de los hechos producidos en esas reuniones, así como de otros asuntos financieros y económicos de interés para España y los Estados Unidos".

Finalizado el acto, el señor Kennedy y su séquito se trasladaron al Banco de España, en donde almorzaron.

La estancia en España del señor Kennedy se prolongará hasta el próximo domingo.

En la misma tarde de ayer, el señor Kennedy aprovechó para visitar, en su despacho oficial, al ministro de Hacienda. Asistieron a la entrevista, que se desarrolló en un ambiente de extraordinaria cordialidad, el embajador norteamericano en Madrid, señor Robert Hill, y el secretario general técnico del Ministerio, señor Ordóñez. Los señores Kennedy y Monreal Luque examina-

ron los temas tratados en Copenhague y, muy especialmente, diversos asuntos de interés mutuo para España y los Estados Unidos.

VISITA A LOPEZ RODO

El secretario del Tesoro de la Embajada de los Estados Unidos, acompañado por el embajador norteamericano en Madrid, visitó, asimismo, en la Presidencia del Gobierno, en las primeras horas de la noche, al ministro comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó.

Por la noche, el ministro español de Hacienda y señora ofrecieron, en los salones del Banco de España, una cena de gala en honor de David M. Kennedy y su esposa.—Cifra.

El mayor favor que pueden hacer a un amigo que nada sabe, es ayudarlo a aprender y recomendarle que asista a las clases para adultos.

VIVIENDAS

de 100 metros, aproximadamente, construimos a precio de costo. Informes, teléfono 21 38 49, de 2 a 4 y de 9 tarde en adelante.

HAY COSAS QUE UN TRACTOR NO ENTIENDE

POR EJEMPLO LA POLIZA DEL TRACTORISTA



Cierto, que el único que tiene que entenderla es usted. Porque es a usted concretamente al que le interesa: a su persona, a sus familiares, a su trabajo. Es muy fácil, LA POLIZA DEL TRACTORISTA está concebida especialmente para que usted, y todos los que trabajan con tractores, como usted, tengan unas buenas garantías en casos determinados.

Normalmente, el laboreo con tractor no suele presentar dificultades; todo parece muy sencillo, usted ocupa su puesto de mando, pone el motor en marcha, y a trabajar. Y así queda todo. Excepto cuando ocurre lo imprevisto. Cualquier accidente de nada. O cualquier accidente de mucho.

Para eso precisamente estamos nosotros. Para solucionar lo que a otros no les alcanza. Piense algo menos en el tractor y algo más en usted. Porque hay cosas que el tractor no entiende.

Pero que Vd. debe prever.

MAPFRE
AL SERVICIO DEL AGRICULTOR

SUCURSAL EN:
ALBACETE
Abelardo Sánchez, 7

ALMANSA Villarrobledo
Cervantes, 11

VILLARROBLEDO
Arco de Zapata, 1

HUARTE Y CIA. S.A.

Fundada en 1927

Emisión de obligaciones simples al 13,15 por 100

EMISION DE 500 MILLONES DE PESETAS, en Obligaciones Simples al 13,15% de interés, lo que representa el 10% de interés libre de gastos para el suscriptor.

La Emisión se abrirá el 25 de septiembre de 1970 en la Central y Sucursales del Banco Hispano Americano, Banco de Vizcaya, Banco Español de Crédito, Banco Popular Español, Banco de Bilbao, Crédito Navarro, La Vasconia, Caja de Ahorros de Navarra, Caja de Ahorros y Monte de Piedad Municipal de Pamplona, Colegios Oficiales de Agentes de Cambio y Bolsa y de Corredores de Comercio.

La Emisión será al tipo de 10%, libre de gastos.

Se solicitará la admisión a cotización en alguna de las Bolsas Oficiales de Comercio.

Emisión autorizada por el Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo.

Septiembre 1970

TELEVISION

PARA ESTA NOCHE

8'59, Avances; 9'00, Hispanovisión; 9'30, Telediario; 9'55, Avances; 10'00, Pequeño Estudio: "El agua en las manos", de Manuel Alonso Alcalde; 10'30, Spot 70;

Retransmisión diferida del Festival de la Canción, recientemente celebrado en Sopot (Polonia), y en el que España participó conjuntamente con 26 países, consiguiendo el Premio de Interpretación y el Premio del disco.

00'30, Despedida y cierre. 12'15, Veinticuatro horas;

PROGRAMA PARA EL DOMINGO, DIA 27 MATINAL

10,15, Carta de ajuste; 10,30, Apertura y presentación; 10,32, La fiesta del Señor;

Santa Misa, desde los estudios de Miramar en Barcelona.

11,30, Concierto; 12,00, En directo;

Retransmisión en directo, desde el Pabellón de Deportes del Real Madrid del Trofeo de Tenis Real Madrid, que alternará con el Gran Premio de España de Motorismo, que se celebra en Montjuich, Barcelona.

SOBREMESA

2,0, Avances; 2,02, Club mediodía; 3,0, Noticias a las tres; 3,25, Avances; 3,30, TVE es noticia; 4,00, Puerta grande; 4,30, Daniel Boone.

TARDE

5,30, Dibujos animados; 5,55, Misterio de San Guillén y Santa Felicia. (Premio Nacional de Literatura); 7,30, Fútbol;

Retransmisión del encuentro de fútbol de Primera División, Celta-Barcelona.

NOCHE

9,30, Telediario; 9,55, Avances; 10,00, Deportes; 10,15, Sesión de noche: «El largo y cálido verano»; 12,00, Veinticuatro horas; 00,15, Buenas noches; 00,25, Despedida y cierre.

PROGRAMA PARA EL LUNES, 28 SOBREMESA

1'45, Carta de ajuste; 2'00, Apertura y presentación; 2'02, Panorama de actualidad; 3'00, Noticias a las tres; 3'25, Avances; 3'30, El detective fantasma; 4'30, Nivel de vida; 5'00, Hablemos de España; 5'15, Despedida y cierre.

TARDE

7'15, Carta de ajuste; 7'30, Apertura y presentación; 7'32 El pájaro loco; 7'59, Avances; 8'00, Ayer domingo.

NOCHE

8'55, Esta noche...; 9'00, Novela: "La Insula Barataria", de Carlos Muñoz (Cap. I); 9'30, Telediario; 9'55, Avances; 10'00, Poesía e imagen; 10'15, El espectador y el lenguaje; 10'25, Teatro de Misterio: "Matar dos pájaros", de Philip Levene; 12'00, Veinticuatro horas; 00'15, Despedida y cierre.

PROGRAMA PARA EL MARTES, 29 SOBREMESA

1'45, Carta de ajuste; 2'00, Apertura y presentación; 2'02, Panorama de actualidad; 3'00, Noticias a

las tres; 3'25, Avances; 3'30, Rimas populares; 4'00, El show de Doris Day; 4'30, Nivel de vida; 5'00, Hablemos de España; 5'15, Despedida y cierre.

TARDE

7'15, Carta de ajuste; 7'30, Apertura y presentación; 7'32, Los Picapiedra; 8'00, Teleclub; 8'30, La huella del hombre.

NOCHE

8'55, Esta noche...; 9'00, Novela: "La Insula Barataria" (Cap. II); 9'30, Telediario; 9'55, Avances; 10'00, Programa de actualidad; 10'15, Ciclo: "Imágenes y melodías": IV. "Carmen Jones"; 12'00, Veinticuatro horas; 00'15, Despedida y cierre.

ACADEMIA C.E.D.E.S. Y RESIDENCIA ESTUDIANTES CARLOS III

Reconocido Superior Párvulos - Primaria - Bachiller - Preuniversitario - Externos - Mediapensionistas - Internos Clases reducidas de alumnos Grandes éxitos en revalidas. Magníficos laboratorios para Física y Química y Gabinete de Ciencias naturales Espléndida zona deportiva - Gimnasio cubierto Pérez Galdós, 9 Teléfono 21 16 03 Carretera Peñas, 29, Teléfono 22 09 15 ALBACETE

EL CINE

Por Harold

"EL SECRETO DE SANTA VITTORIA"

Local de estreno: Teatro Circo.

Nacionalidad: Norteamericana.

Director: Stanley Kramer.

Intérpretes: Anthony Quinn, Anna Magnani, Virna Lisi y Hardy Kruger.

Siempre ha sido considerado Kramer como un ci-

neasta que ha buscado temas sensacionales para sus films, pues, generalmente, a más de director asumía en ellos la función de productor, es decir financiador, por lo que su mira se dirigía, especialmente a la comercialidad.

Hay no poco de verdad en esta consideración, pero también lo es que las realizaciones de Kramer siempre han tenido una dignidad nada despreciable, como puede apreciarse en esta película en la que ha logrado unir la comercialidad a la calidad técnica. No hay sensacionalismo en ella, más bien la sencillez de un tema —tomado de una novela— que ha sido narrado conjuntando una serie de elementos, equilibrándolos de tal manera, que ni en un sólo momento de la proyección en el que el interés del espectador se merme.

Hay una ecuación perfecta entre el dramatismo de una humilde epopeya —que recuerda «Fuenteovejuna»— y el humor, la comicidad; hay una ambientación conseguida, y dentro de ella unos actores que parecen lugareños del pequeño pueblo de los Abruzzos y unos pueblerinos que parecen actores, pues el realizador supo elegir el escenario pre-

ciso para la acción y a los que allí vivían los incorporó como comparsas, con toda intención y con todo acierto, lo que demuestra en su productor y director habilidad, destreza y otras dotes particulares para elegir y narrar el asunto.

Hay una total coherencia en todas las partes integrantes, desde un guión, sin una fisura, hasta una interpretación de una solidez poco corriente.

Anthony Quinn puede añadir el tipo que aquí encarna, —Bombolini, un alcalde de circunstancias, borrachín y payaso— a la serie prodigiosa de lo que ha creado, pues está a la misma altura de un Zampanó, de un Zorba o de un Papa Cirilo. Anna Magnani en otro personaje, ideal para su temperamento, que le permite desgafiarse, gritar, gesticular, para acabar mostrándose tierna y comprensiva. Y para no hacer latozo el comentario que el reparto merece diremos que todos efectúan un trabajo ejemplar.

¿El tema? No puede ser más sencillo, más humilde, ni más humano. Es la conjuración de todos los habitantes de Santa Vittoria para evitar que su tesoro —un millón de botellas de vino— caiga en manos de las tropas alemanas, de ocupación, colaborando todos en su ocultación, que es una de las secuencias más logradas, pues tiene un aire de «musical» a sombrero, a lo que contribuye una melodía de fondo muy agradable. La toruere aldeana, ilustrada por las teorías políticas de Maquiavelo, hace que el espectador pase un rato en el que las emociones se alternan con las sonrisas y con la expectación propia del interés que despierta.

El público fue numeroso en las sesiones de su estreno, porque tiene esa intuición de las películas que merecen la pena y sin duda «El secreto de Santa Vittoria» es una de ellas, por muchas razones.

SE VENDEN
mesas de futbolines modernas seminuevas. Razón: Calle la Cava, 51, o Joaquín Quijada, 7. Albacete

SE VENDE PLANTA BAJA
para locales comerciales y almacén llave en mano en O. Redondo, 38.

SE VENDE CHALET
todo confort, facilidades a convenir, carretera Peñas Km. 1: Razón. Mayor, 58.

ALMACENISTA DISTRIBUIDOR PARA AGUA MINERAL

Importantísima Firma de Agua Mineral desea establecer contacto con almacenistas para la distribución de Agua mineral en:

ALBACETE (capital)

Pueblos importantes de la provincia

SE OFRECE:

- Agua mineral de primerísima calidad
- Presentación inmejorable
- Apoyo al distribuidor
- Gran apoyo publicitario
- Exclusividad territorial a cada Almacenista distribuidor tanto de la capital como de la provincia.

SE NECESITA:

- Almacenista Distribuidor que abarque la localidad donde está establecido y zona de influencia.
 - Preferible distribuya actualmente cerveza, gaseosa, vino, cola, etc., etc.
 - Debe contar con medios de reparto
 - No debe tener ningún agua mineral
- Escribir al Apartado 50.259 de Madrid Ref: Almacenista

Toros en HELLIN

FERIA DE 1970

Domingo, 27 de septiembre

GRAN NOVILLADA PICADA

7 Novillos-toros, de DON ALFONSO Y DON MANUEL LACAWE, de Cádiz,

Uno para el rejoneador

DON FERMIN BOHORQUEZ

y los seis restantes para los famosos novilleros

Pascual MEZQUITA

Curro FUENTES

y

José Mari MANZANARES

A las 4,30 de la tarde



*Las mujeres
de hoy
son exigentes...*

pero
MUY EXIGENTES

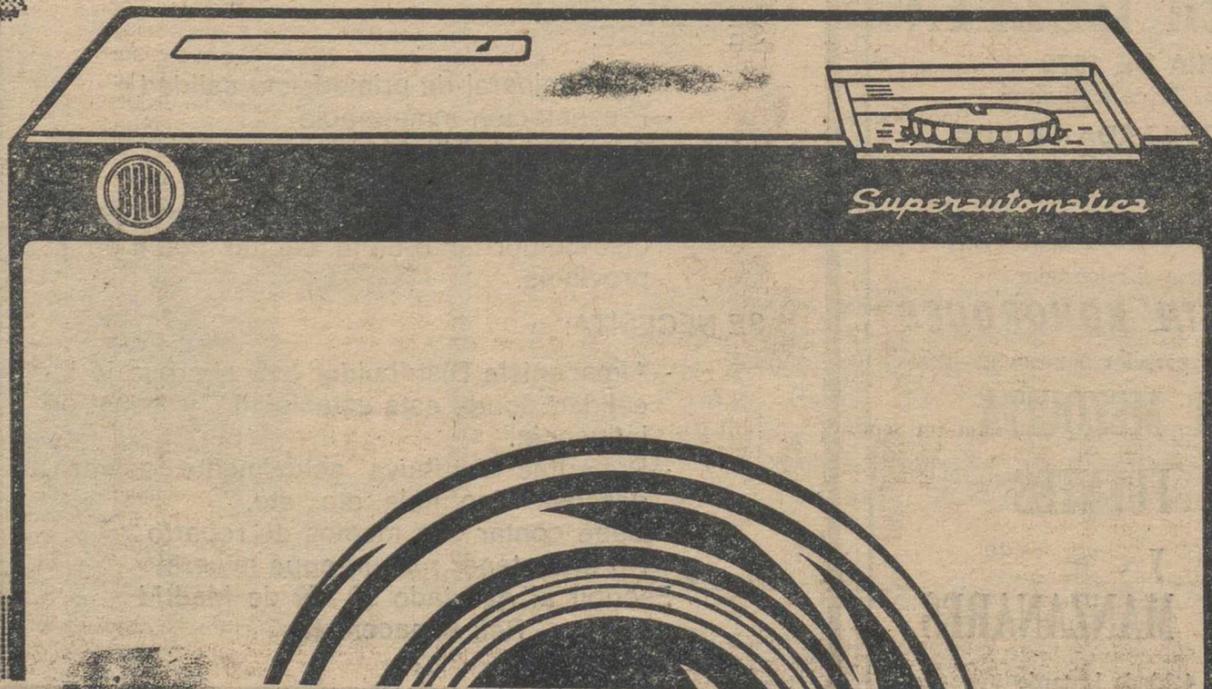
*y «las muy exigentes»
prefieren*



cuando *ellas* prefieren **BRU**

por algo será!!

LAVADORAS
BRU



Vida religiosa

Santa Teresa de Jesús, Doctora de la Iglesia

Mañana, día 27 de septiembre, en la Basílica de San Pedro del Vaticano, Santa Teresa de Jesús será proclamada por Su Santidad el Papa Paulo VI, Doctora de la Iglesia Universal.

No es preciso ni siquiera advertir que a todos los españoles debe enorgullecernos esta decisión, refrendada por una Bula especial del Santo Padre.

La recia personalidad de Santa Teresa de Avila es bien conocida de sobra. Ella, que logró escalar con tan ardoroso ímpetu las cimas de la santidad más encumbrada y limpia, sintió también una briosa vocación de escritora. Y fue fiel a ella durante toda su existencia.

Aparte de sus obras de alta espiritualidad, saturadas de una riqueza de contenido y de una galanura de estilo francamente maravillosas y excepcionales, cuyo mensaje continúa fresco y actual, traducidas a casi todos los idiomas del mundo, Santa Teresa escribió más de quince mil cartas, que han pasado a la historia literaria como modelos espléndidos de este género.

Hay que tener muy en cuenta que toda esa enorme y laboriosa tarea la realizó nuestra Santa sin abandonar ni un sólo instante las obligaciones conventuales, atendiendo por añadidura a los múltiples quehaceres y quebraderos de cabeza que le proporcionaba el constante ajeteo de las fundaciones en aquella empresa formidable y arriesgada de la reforma carmelitana.

Tanto podía en ella la vocación de escritora, que la mayoría de las veces tenía que escribir a altas horas de la noche, ajeteada y rendida, robando horas al ya escaso plazo de sueño que concedía la Regla, sin tiempo apenas para repasar o corregir lo escrito.

No hay que olvidar que en la época en que vivió Santa Teresa eran muy grandes las limitaciones de to-

Por Francisco FUENTES

(Canónigo de la S. I. Catedral)

do género y en su caso particular muy poco propicio el ambiente que la rodeaba, para hallar ese clima de sosiego y quietud, tan necesarios para el logro cabal de la producción literaria.

Esta circunstancia y tantas otras por el estilo constituyen una prueba más de su acendrada vocación de escritora de altos vuelos, que consiguió legarnos la herencia incomparable y valiosísima de una labor copiosa, pulcra, llana, sencilla y clara, construida con un primor de estilo, castizo y acrisolado, y una hondura vigorosa de pensamiento.

Fue Santa Teresa una mujer excepcional, de extraordinaria capacidad intelectual, enamorada de los buenos libros y amiga de la lectura, como a ella le gustaba repetir con frecuencia.

El continuo manejo de los libros y el trato prolongado con personas doctas y letradas fueron moldeando su espíritu, hasta hacer de ella una escritora de hondo y sereno magisterio. Con viva complacencia reseñamos la decisión de la Santa Sede, al proclamar, de una manera oficial y solemne, a Santa Teresa de Jesús, Doctora de la Iglesia Universal.

Horario de misas para hoy sábado

TARDE

A las cuatro, Nuestra Señora del Pilar y El Espíritu Santo.

A las cinco y media, La Asunción y El Buen Pastor.

A las siete, San José, Nuestra Señora de la Estrella y PP. Salesianos.

A las siete y media, La Purísima y La Asunción.

A las siete cuarenta y cinco, San Francisco, y Nuestra Señora de Fátima.

A las ocho, San Juan, Nuestra Señora del Pilar, San Pablo y PP. Filipenses.

A las ocho y media, El Espíritu Santo.

Horario de Misas para mañana

MAÑANA

A las siete, San Juan.

A las siete y cuarto, Hospital Provincial.

A las siete y media, Nuestra Señora de Fátima, El Buen Pastor y Compañía de María.

A las ocho, San Juan, San José, San Francisco, Nuestra Señora del Pilar, El Espíritu Santo, San Pablo, Nuestra Señora de la Estrella, Asilo de Ancianos, Cruzadas Evangélicas y Carmelitas Descalzas.

A las ocho y media, La Purísima, La Asunción, PP. Salesianos.

A las nueve, San José, San Francisco, Nuestra Señora de Fátima y Dominicas (C/ García Más), 9,15, San Juan.

A las nueve y media, La Purísima, La Asunción, Nuestra Señora del Pilar, El Espíritu Santo, Nuestra Señora de la Estrella, Colegio Virgen Milagrosa, Albergue de Protección de Menores, Hospital Provincial y Cementerio.

A las diez, San José, San Francisco, Buen Pastor y PP. Filipenses.

A las diez y media, La Purísima, La Asunción y San Pablo.

A las once, San Juan, San José, San Francisco, Nuestra Señora del Pilar, El Espíritu Santo y PP. Filipenses.

A las once y media, La Purísima y La Asunción. A las doce, San Juan, San José, San Francisco, Nuestra Señora de Fátima, El Buen Pastor, El Espíritu Santo, San Pablo, Nuestra Señora de la Estrella, Institución Benéfica, PP. Filipenses y María Inmaculada.

A las doce y media, La Purísima, Nuestra Señora del Pilar, PP. Salesianos y Compañía de María.

A la una, San Juan, San Francisco, Nuestra Señora de Fátima y El Espíritu Santo.

TARDE

A las cinco y media, El Buen Pastor.

A las seis, Nuestra Señora de Fátima.

A las seis y media, El Buen Pastor.

A las siete, San José y San Francisco.

A las siete y media, La Purísima y La Asunción.

A las ocho, San Juan, El Espíritu Santo y PP. Filipenses.

¡exija abundancia!



GUINARD le da más... TECNICA al contar con el más amplio equipo de especialistas de ámbito internacional.

GARANTIA, producto de nuestra larga experiencia de más de 50 años.

SEGURIDAD en el funcionamiento, consecuencia de los más modernos métodos de fabricación, ensayo y control a que son sometidas nuestras bombas.

ASISTENCIA técnica con personal especializado.

VARIEDAD de modelos pudiendo ofrecerles el tipo más idóneo para su problema.

Consúltenos y tendrá un problema menos en su instalación.

BOMBAS GUINARD

Subdelegación Levante:

Manuel Sempere,

Francisco Martínez Morelló, 22

Alicante

CENTRAL: Av. Generalísimo, 55 - Tel. 270 15 01-02-03-04 - MADRID

Edicto de la Alcaldía

Se pone en conocimiento de los contribuyentes y demás interesados que, desde el próximo día 16 de septiembre y hasta el día 16 de noviembre, ambos inclusive, de acuerdo con lo establecido por la Comisión Municipal Permanente de este Ayuntamiento, por acuerdo de fecha 19 de febrero del año actual, y del artículo 79 del Reglamento General de Recaudación, tendrá lugar la cobranza en período voluntario de las exacciones municipales siguientes:

- 1.—Suelo, subsuelo y vuelo de la vía pública.
- 2.—Solares, estén o no edificados, 0,25 por 100, para amortización de empréstitos.
- 3.—Recogida domiciliaria de basuras, año 1969 (segundo semestre).
- 4.—Vigilancia de establecimientos.
- 5.—Situación especial de solares.
- 6.—Solares sin edificar.
- 7.—Toldos, marquesinas y miradores.
- 8.—Rótulos, letreros, vitrinas, muestras y escaparates.
- 9.—Motores, transformadores, generadores y calderas de vapor.
- 10.—Desagüe de canalones.
- 11.—Alcantarillado y saneamiento.
- 12.—Entrada de carruajes (portadas).
- 13.—Casinos y círculos de recreo.
- 14.—Rejas de piso y lucernarios.
- 15.—Puertas que abren al exterior.
- 16.—Solares sin vallar.
- 17.—Tránsito de animales domésticos.
- 18.—Rodaje o arrastre.
- 19.—Declaraciones confeccionadas de oficio a contribuyentes nuevo régimen de contribución urbana (primera fase).

Y correspondiente al segundo semestre del año en curso, en las oficinas de Recaudación de este Ayuntamiento, sitas en la plaza de Mateo Villora, 4 (antes Carretas).

Se recuerda, de conformidad con el artículo 81-6 del Reglamento General de Recaudación, la conveniencia de hacer uso de las modalidades de domiciliación de pago y gestión de abono de los recibos a través de las entidades bancarias y Cajas de Ahorro, con arreglo a las normas que señala el artículo 83 del citado Reglamento General de Recaudación, y se advierte que, transcurrido el plazo de ingreso señalado anteriormente, los contribuyentes podrán hacer efectivos sus débitos hasta el día 30 de noviembre inclusive, con el recargo de prórroga del 10 por 100 que establece el artículo 92 del mismo Reglamento. Finalizado este nuevo plazo, incurrirán en el recargo del 20 por 100, iniciándose el procedimiento de cobro por la vía de apremio.

Albacete, a 10 de septiembre de 1970.

EL ALCALDE

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LA RODA (Albacete)

EDICTO

En el Boletín Oficial del Estado, núm. 221, de 15 del actual, y en el de la Provincia, núm. 108, del día 9, se publican las Bases del concurso-subasta convocado para contratar el servicio de recogida de basuras domiciliaria en esta localidad.

El tipo de licitación es de pesetas 1.250.000, y la presentación de proposiciones se efectuará en el Registro General, durante horas de Oficina, hasta el día ocho de Octubre próximo, inclusive.

La Roda a 24 de septiembre de 1970

EL ALCALDE

MOLINICOS SUBASTAS DE MADERAS

En el Boletín Oficial de la Provincia número 112, correspondiente al día dieciocho de septiembre actual, aparece inserto el anuncio de subasta de aprovechamientos de maderas del Plan Ordinario 1970/71 del Monte "Cañada del Provencio", cuyos Pliegos de Condiciones se hallan de manifiesto en la Secretaría de este Ayuntamiento, donde pueden presentarse proposiciones hasta las catorce horas del día 8 de octubre próximos, que es el anterior a la celebración de las subastas.

Molinicos, a 19 de septiembre de 1970

EL ALCALDE

Un nuevo libro de Mariano Tomás Benítez



Acaba de aparecer, en las librerías, un nuevo libro de Mariano Tomás Benítez. Su título: "Sistemática Constitucional Española". Sus editores: "Nueva España", de "El Escorial". Sus capítulos: I.—Instituciones fundamentales de España. II.—El contenido del ordenamiento de naturaleza fundamental. III.—El nuevo poder legislativo de España. IV.—Teoría del poder constituyente.

"Sistemática Constitucional Española"

Y V.—La institución monárquica como solución constitucional al futuro político. Su dedicatoria: "A mis padres, en sus bodas de plata, un continuo ejemplo de trabajo y sacrificio".

Todo un poema de amor en la dedicatoria, todo un contenido profundo, inteligente, de ra-

biosa actualidad política, en el contenido de sus páginas. Un libro nuevo de un nuevo valor hellinero...

Mariano Tomás Benítez, joven y ya consagrado colaborador de LA VOZ DE ALBACETE, era ayer una segura promesa en las letras y hoy

es una firme realidad. Su nombre tiene abolengo. Mariano Tomás, poeta y escritor español, Premio "Mariano de Cavia", ilustre hijo de Hellín ya fallecido. También, fallecido, su abuelo, Mariano Tomás Precioso, Alcalde inolvidable que supo hacer un Hellín mejor. Entre nosotros y con nosotros siempre, su padre, Mariano Tomás Serra, juez municipal de Valencia, que lo fue antes

de Albacete y hellinero ilustre que ama a su pueblo...

Mariano Tomás Benítez ha hecho honor a los que le precedieron en su familia. Y aquí está con su juventud cargada de valores y un nuevo libro, para añadir, con éxito, a los varios ya publicados. Como hellineros, nos sentimos orgullosos de él y le enviamos nuestra enhorabuena cordial y sincera,

EDICTO

DON JOSE-MARIA ORDEIG FOS, Juez de Primera Instancia de Almansa (Albacete).

HAGO SABER: Que en los autos, 66/1967 que se siguen en este Juzgado a instancia de don José Ferrándiz López, vecino de Almansa, Cervantes 13, contra don Juan Albert Ferrero y doña Ascensión Colomer Sanchis, vecinos de Alicante, Avenida de Salamanca 20, procedimiento del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, se ha acordado sacar en pública subasta, por primera vez, la finca hipotecada, habiéndose señalado para el acto de dicha subasta, en la Sala Audiencia de este Juzgado el VEINTISIETE DE NOVIEMBRE del corriente año, a las doce horas, sirviendo de tipo para la subasta o remate la cantidad de DOS MILLONES QUINIENTAS MIL PESETAS importe del principal, intereses de un año, ascendentes a CIEN MIL PESETAS y SETECIENTAS CINCUENTA MIL PESETAS más calculadas para costas y gastos, haciéndose constar que no se admitirá postura en cantidad inferior a dicho tipo y que los licitadores deberán consignar en el Juzgado o establecimiento destinado al efecto, para tomar parte en la subasta y previamente, al menos el treinta por ciento de la cantidad señalada como tipo, y que los autos y la certificación del Registro a que se refiere la regla 4ª del artículo 131 de la Ley Hipotecaria se hallan de manifiesto en la Secretaría de este Juzgado y que todo licitador acepta como bastante la titulación y que las cargas y gravámenes anteriores y los preferentes si los hubiere al crédito del actor continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate:

FINCA HIPOTECADA:

"Parcela de terreno o solar, sito en el Llano del Espartal, del término de Alicante. Mide mil quinientos sesenta y ocho metros cuadrados, y linda: Derecha entrando, Norte en línea de cuarenta y siete metros y sesenta centímetros, con la parcela "A"; y otra línea de veintidós metros cuarenta centímetros, con la parcela "C", ambas de la propiedad del señor Albert Ferrero; Izquierda, Sur, en línea de setenta metros, con finca propiedad de don Rafael Antón Marco; Fondo, Oeste, en línea de veintidós metros cuarenta centímetros, igualmente con finca propiedad del señor Antón; y al frente, Este, con igual línea de veintidós metros cuarenta centímetros, con calle de Tomás Aznar Domenech". Inscrita al tomo 1.492, libro 37, de la Sección 2ª, folio 226, finca núm. 2.125, inscripción 1ª.

NUEVA DESCRIPCION: "Bloque de locales comerciales y viviendas, que se denominará "Bloque 2", sito en Alicante y su calle de Tomás Aznar Domenech, con fachadas también a paso y calles particulares, en el Llano del Espartal. Ocupa toda la finca la superficie de mil quinientos sesenta y ocho metros cuadrados, de los que lo edificado, con inclusión de los patios centrales, ocupa mil doscientos treinta y ocho metros y ochenta y ocho decímetros cuadrados, quedando el resto del terreno destinado a aceras y antebautas. Consta de planta baja distribuida en dieciocho locales comerciales, tres pisos altos completos, con dieciocho viviendas por piso, y un piso ático o retranqueado, distribuido en ocho viviendas, lo que hacen un total de dieciocho locales comerciales y sesenta y dos viviendas, que tendrán su acceso por la calle de Tomás Aznar Domenech, y por el paso y calles particulares que lindan por la izquierda, derecha y fondo, entrando por referida calle. Linderos de la finca total: Frente, Este, calle de Tomás Aznar Domenech; Derecha entrando, Norte, con parcela "A", destinada a los Bloques "1" y "1" y parcela "C", destinada al Bloque "3", del mismo propietario señor Albert Ferrero, pasos particulares en medio; Izquierda, Sur, y Fondo, Oeste, con finca de don Rafael Antón Marco. Evaluado en seis millones novecientas mil pesetas.

Dado en Almansa a dieciocho de septiembre de mil novecientos setenta.

EL SECRETARIO, P. V.

E/.

"SUEÑAN" LOS MILLONES

2º SORTEO 1970

4 MILLONES

EN PREMIOS

PRIMER PREMIO MEDIO MILLON

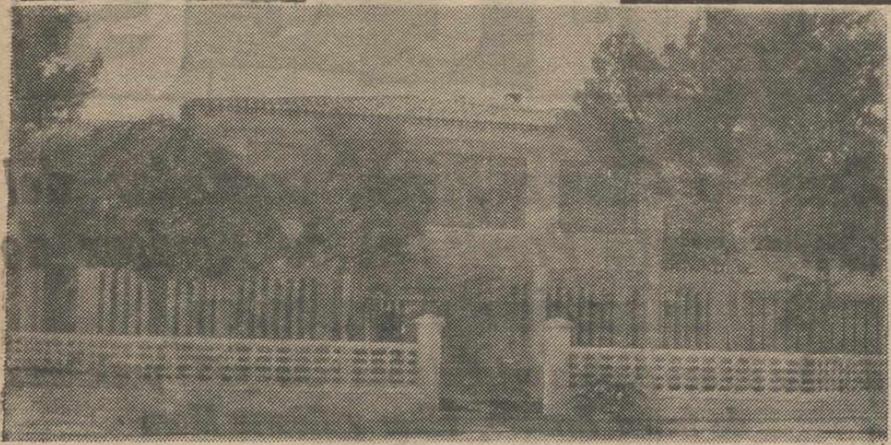


46
DIA UNIVERSAL
DEL AHORRO

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE VALENCIA

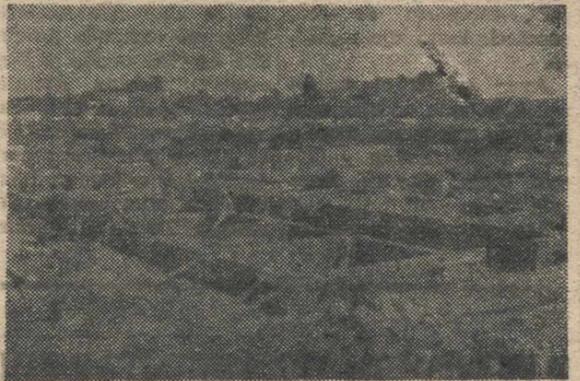
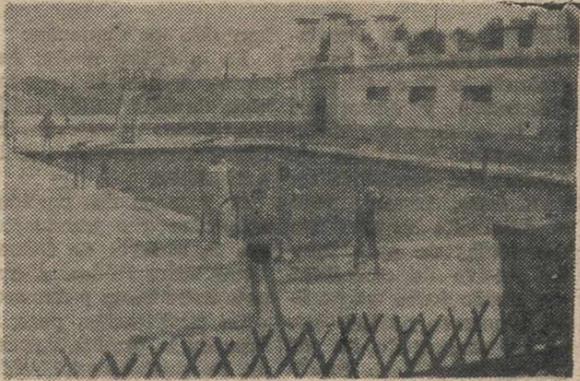
Retire sus boletos hasta
el 31 de Octubre

EL PROGRESO DE HELLIN



Hellín --de quien ofrecemos en este número un suplemento extraordinario-- camina paulatina pero firmemente hacia su desarrollo definitivo, hacia sus invariables metas de progreso. Cada año son nuevas realizaciones y nuevas inquietudes las que surgen en esta entrañable ciudad albaceteña, que tiene como todos nuestros pueblos, el esfuerzo y el trabajo alzados como bandera del vivir de cada día.

Como exponente de ese rumbo progresivo de la bella ciudad hellinera, ofrecemos unas vistas de su nuevo grupo escolar, próximo a inaugurarse y que constituye una de las más importantes realizaciones de los últimos tiempos; de su piscina municipal, y de las obras de construcción de un silo del Servicio Nacional de Cereales. (Fotos F. ANDUJAR).



CRONICA JUDICIAL

AUDIENCIA TERRITORIAL

Señalamientos de vistas para la semana del 28 de septiembre al 4 de octubre de 1970.

AUDIENCIA PROVINCIAL

Secretaría del licenciado don Mariano Bedoya Santamaría.

Día 29.—Sumario número 42 de 1968, del Juzgado de Instrucción de Albacete 2, por delitos: 2 de imprudencia y 1 de omisión del deber de socorro.

Día 30.—Sumario número 7 de 1970, del Juzgado de Instrucción de Albacete 1, por los siguientes delitos: 1 de abusos deshonestos y 1 de lesiones, y una falta de lesiones.

Día 30.—Sumario número 3 de 1970, del Juzgado de Instrucción de Albacete 2, por delito de cheque en descubierto.

Día 2.—Sumario número 6 de 1970, del Juzgado de Instrucción de Albacete 2, por imprudencia temeraria con resultado de muerte, lesiones y daños.

Albacete, 24 de septiembre de 1970

MAROBÉ

ALBACETENSE, TERCARIO, SIMPATIZANTE

San Francisco de Asís te invita a reflexionar sobre la visión franciscana de la vida.

Del 26 de septiembre al 4 de octubre, a las 7,30 tarde, en las bodas de plata de la parroquia de San Francisco.

Día 3.—Misa vespertina concelebrada del M. R. P. provincial y en ella emitirán sus votos solemnes, religiosos franciscanos.

Día 4.—Misa vespertina concelebrada del Rvdmo. señor obispo de Albacete en la que conferirá órdenes sagradas.

Del 27 de septiembre al 3 de octubre. Semana Franciscana de la Juventud.

Dirigirá la liturgia de la de la palabra, Fray Francisco Henares. D. F. M.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Trabajo

AVON anuncia frecuentemente por TVE y revistas la visita de las Distribuidoras de sus productos. Sea usted una de ellas y goce de buenas ganancias. Llame al teléfono 21.33.29, de Albacete, o escriba al apartado 14.875, de Madrid.

Traspasos

TRASPASO comercio, sitio céntrico, con o sin géneros. Razón: Telf. 21 26 44.

Pisos

SE ALQUILA O SE VENDEN locales comerciales y VENTA de viviendas en Carretera de Madrid, todo acogido a los beneficios. Facilidades pagas. Razón: Telf. 22 07 87 y 21 24 01.

VENDO locales comerciales de 170, 220 y 435 metros cuadrados. Razón: Pérez Pastor, 64, de 5 a 7 tarde.

Varios

FERIA MAQUINARIA AGRICOLA. Ocasión del 30 Octubre. Su mejor oportunidad para comprar o vender. Inscripción e informes: Feria del Campo. Apartado Correos, 11044 Teléfono 4634000 MADRID

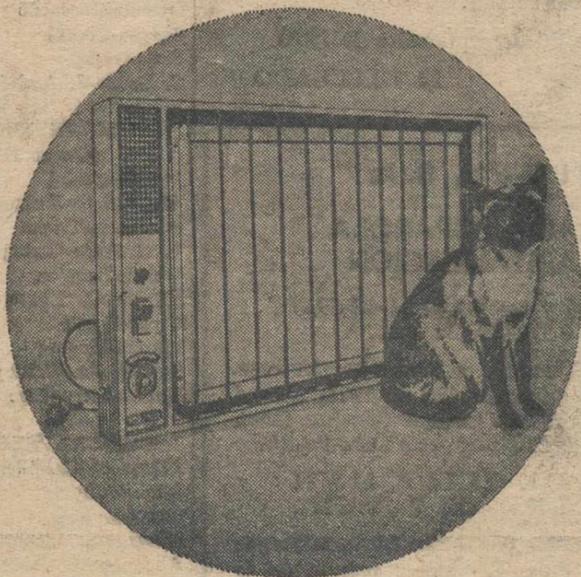
Droguería LLANITOS, la casa de los papeles pintados de primera calidad a 99 Pts. el rollo, con personal especialización en su colocación. Batalla del Salado, 9, Teléfono 21 22 89.

sol-Thermic sa

CALEFACCION POR DIFUSION

RECHACE IMITACIONES

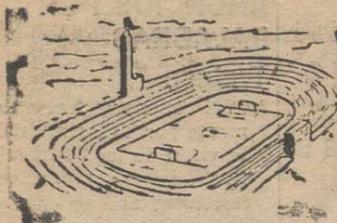
Vendedor oficial para Hellín:
ELECTRODOMESTICOS
Jesús Soler Quintanilla



C/ Juan XXIII núm. 1

:-:

Teléfono 472



Deportes

Mañana en la Regional

¿Podrá el Albacete situarse en cabeza de la clasificación?

En la cuarta jornada del torneo regional se presenta una coyuntura muy interesante para que nuestro Albacete Balompié pase al primer puesto de la clasificación general. El actual líder, imbatido, Santa Pola, tiene un partido muy difícil en el Campo de "San José", de Lorca. Como es natural, todavía no se puede hablar de las posibilidades reales de los equipos, ni sabemos ciertamente si el conjunto santapolero tiene talla de auténtico campeón, pero lo que sí podemos es que este encuentro será durísimo, con ventaja favorable a los lorquinos —entrenados por nuestro viejo conocido Romero Gallardo— que viene actuando con regularidad, venciendo en Yecla (2-4), el Almansa (2-0) y perdiendo el domingo pasado en San Vicente, por 3-2. Muy interesantes, y aun cuando la forma física no está todavía alcanzada en plenitud, creemos que no hay un ochenta y cinco por ciento de posibilidades de que el Santa Pola pierda su imbatibilidad y el privilegiado primer puesto. Entonces, el Albacete, que puede ganar en Torre Pacheco, puede pasar al

AMISTOSO DEL ALBACETE BALOMPIE

El próximo miércoles, en Ayora

El próximo miércoles, día 30, un equipo del Albacete Balompié se desplazará a Ayora, para disputar al equipo local un partido amistoso.

La directiva albacetense ha aceptado la invitación de aquel club, con el propósito de hacer diversos ensayos con algunos jugadores de nuestra cantera, y para adelantarse a la puesta en marcha de otros. No será, pues, el equipo titular, pero sí será un conjunto de promesas, sobre las que se están haciendo juicios definitivos para formalización de la plantilla.

CONVERSACIONES CON EL LANGREO

La directiva albacetense está interesada en celebrar partidos amistosos entre medio de semana, aprovechando el paso por nuestra capital de equipos tanto de Segunda como de Tercera División.

Las conversaciones iniciales para este programa de amistosos han sido con el Langreo, del que todavía no se tiene respuesta.

primer puesto de la clasificación, superando a algunos equipos con casi igual puntuación, por el "gol average". No es nada imposible que se dé esta "carambola"; nuestro titular apuntó, el domingo pasado, unos valores técnicos es ninguna exageración pensar en la primera victoria en campo contrario...

Vemos, en general, una jornada muy interesante, con partidos muy igualados, tales como el Altea-Orihuela, el Novelda-San Vicente, La Unión-Yeclano y el mismo Alicante-Almansa, que se juega esta tarde. Hay muchas más posibilidades de triunfos locales que de éxitos de los visitantes, pero, de todas formas, no podemos descartar igualadas en Altea y La Unión.

El Crevillente debe vencer en Alhama, y el Eldense en Cartagena, al Atlético.

Y deben vencer, sin muchos agobios, el Hellín al Benidorm y el Rayo al

Olimpico de Totana.

La jornada puede resultar muy interesante, sobre todo para el Albacete, si logra esos positivos que nosotros, con el corazón más que con otra cosa, pensamos que son fáciles...—L.

«TROFEO A LA REGULARIDAD», PARA LOS JUGADORES DEL ALBACETE

Una prestigiosa firma comercial, concretamente «Fontecha y Cano, S. A.», ha establecido un «Trofeo a la regularidad» para los jugadores del Albacete Balompié, con el que se pretende estimular a cada uno de ellos, a través de sus actuaciones en partidos oficiales.

Todavía están sin concretar las normas que regirán en este concurso de méritos, cuya clasificación figurará semanalmente en nuestras columnas.

El Albacete ante su partido de mañana, en Torre Pacheco

Tino o Aroca cubrirán la vacante de «Guerrero»

El partido de mañana en Torre Pacheco tiene gran importancia para el Albacete Balompié. De ganar supondría, posiblemente, el pasar a la cabeza de la clasificación, con el consiguiente aumento de moral y de responsabilidad para las próximas y difíciles jornadas en las que hemos de enfrentarnos a nuestros comprovincianos los hellineros, en nuestro campo, y después visitar al Rayo Ibense. ¿Puede el Albacete hacer la proeza temprana de situarse en el lugar privilegiado? Indudablemente el equipo no está en las condiciones físicas que sería de desear, en primer lugar porque no ha habido tiempo material para que el trabajo de Abilio, en ese sentido, alcance su meta más óptima, y segundo porque en una temporada tan larga tampoco conviene "apretar" en principio para no caer en colapsos —vulgarmente se dice que se "que-man" los jugadores— de rendimiento. Sin embargo, el partido del domingo pasado, contra el Atlético de Cartagena, nuestro titular dio señales evidentes de progreso, de una armonía y coordinación realmente sorprendentes, y nada tendría de particular que mañana nos ofreciera un resultado positivo, en un campo que no nos será fácil ni cómodo.

Estamos, pues, ante una posibilidad de destacar en el torneo de primera regional. La afición no exige, pero sí confía en que nuestros jugadores se batirán con el entusiasmo preciso para no desperdiciar la gran oportunidad, cuyas consecuencias nos pueden acarrear muy sustanciosos beneficios.

El equipo ha sufrido la primera baja, con la expulsión de "Guerrero" que estará en el banquillo durante cuatro partidos. Para cubrir esa vacante, el entrenador albacetense anda dudoso entre Tino y Aroca, esperando decidirse en los vestuarios. El resto del conjunto será el mismo del domingo pasado; es decir, Camacho, en la meta; en la defensa, Alonso y Bibian; en la media Ricardo y Monroy; y en la delantera, Viriví, Padilla, Cebrián, Juan Manuel y Santacruz, figurando en la expedición el portero reserva José María y los delanteros Verdejo y Meléndez.

Suerte.

Carmelo Gómez Pérez, vencedor del Campeonato Provincial de Ajedrez de Educación y Descanso

A falta de una partida aplazada han conseguido posiciones de honor Armero, Tébar y Gómez Mora

El Campeonato Provincial de Ajedrez que ha organizado la Obra Sindical "Educación y Descanso", con la colaboración de la Federación Manchega de Ajedrez, ha constituido un gran éxito. Durante todo su desarrollo ha presidido una tónica de gran interés, siendo todas las partidas del numeroso público que se ha congregado en los salones del "Club Sindical", escenario de este acontecimiento ajedrecístico.

Ayer quedó el torneo prácticamente concluido, a falta de una partida aplazada entre Cerdán y Gómez Mora, que se juega esta tarde.

Los últimos resultados

han sido los siguientes:

En la última ronda: Armero y Gómez hicieron tablas; Cerdán venció a Pérez; Núñez perdió con De Isla y Gómez Mora venció a Martínez.

Se jugaron dos partidas aplazadas que terminaron con la victoria de Gómez Mora sobre Núñez, y empate entre Pérez y Armero.

La clasificación, pues, a falta de la partida aplazada, ha quedado establecida de la siguiente manera: Primero, campeón provincial de "Educación y Descanso", "Trofeo Ayuntamiento de Albacete", Carmelo Gómez Pérez, con siete puntos y medio; segundo, Francisco Armero Real, seis y medio; tercero, Jerónimo Tébar Sánchez,

seis y medio; cuarto, Andrés Gómez Mora, seis; quinto, Leopoldo De Isla Cordero, cinco; sexto, Eutiquiano Cerdán Griñán, cuatro y medio; séptimo, Abraham Pérez Jiménez, cuatro y medio; octavo, Félix Martínez Quintana, dos, y noveno, Antonio Núñez Chapín, un punto y medio.

El resultado de la partida aplazada pudiera determinar el subcampeón para Gómez Mora, o el ascender un puesto su rival, Eutiquiano Cerdán.

De todas maneras, y con nuestra felicitación cordial para el admirado jugador Carmelo Gómez Pérez, uno de los valores más positivos de nuestro ajedrez, nos complacemos en resaltar la magnífica actuación del joven Francisco Armero Real, revelación del torneo, que de cualquier forma termina en un puesto de honor, habiendo desperdiciado un gran interés su gran clase.

PATRONATO DE APUESTAS MUTUAS DEPORTIVAS BENEFICAS

AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con lo previsto en las Normas 31 y 32 de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los boletos de la jornada cuarta que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

De cuatro apuestas, sellos AB-324.457. Receptor número 89, de Tarazona.

De ocho apuestas, sello AB-194.679. Receptor número 23, de Albacete.

De conformidad con las citadas Normas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran contener los citados boletos no han sido formalizadas y, en su consecuencia, los apostantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar.

Albacete, a 26 de septiembre de 1970

EL DELEGADO

CULMEN, S. A.

COMPANIA ESPAÑOLA DE CAPITALIZACION

Capital y reserva al 31-12-69 310.971.450,21 Pts.

Resultado del sorteo de amortización celebrado el día 25 de septiembre de 1970, ante el notario de Madrid don Enrique Sánchez Oliva en sustitución de don José Luis Díez Pastor.

WRO FOK LLLP MWH BWT TRK QTV VKN

Capitales pagados por sorteo hasta la fecha: 35.568.500,00 Ptas. El primer premio de la Lotería Nacional del 25-9-70 ha sido el 30.275

Princesa, 23 MADRID (8)

Apartado 1.133

Partidos para mañana

I DIVISION

Zaragoza-At. Madrid Sabadell-Málaga Elche-Gijón Español-R. Sociedad Valencia-Sevilla (hoy) L. Palmas-At. Bilbao (hoy) R. Madrid-Granada (Hoy) Celta-Barcelona

II DIVISION

Córdoba-Logroñés Santander-Pontevedra Ferrol-Onteniente Rayo-Langreo Mallorca-Castellón Villarreal-Hércules Oviedo-Moscú Burgos-Coruña Betis-Cádiz C. Sotelo-S. Andrés

III DIVISION (Grupo IV)

Jerez-Imperial At. Málaga-Ilicitano Portuense-Triana R. Granada-Cartagena (Hoy) Melilla-Badajoz Mérida-At. Ceuta Español-Jaén Murcia-Linense Sevilla At.-Valdepeñas Huelva-Llerenense

PRIMERA REGIONAL

Alhameño-Crevillente Altea-Orihuela Lorca-S. Pola Novelda-S. Vicente Alicante-ALMANSA La Unión-Yeclano. At. Cartagena-Eldense. T. Pacheco-ALBACETE HELLIN-Benidorm Rayo-Totana

TOROS Y TOREROS

LA GRAN FERIA TAURINA DE HELLIN, 1970

¡Vuelve Dámaso González, en la plenitud de su arte!

Mañana, novillada picada y el 4 de octubre, sensacional corrida de toros

El abolengo taurino de la Feria de Hellín, se mantiene en alto, en la presente de 1970, que ofrece dos carteles sensacionales, tanto en la novillada de mañana domingo, como en la corrida de toros del día 4 de octubre.

La empresa González Vera, quiere así mantener la tradición torera de una Plaza que ha ofrecido siempre al aficionado corridas memorables y por la que han desfilado los mejores toreros y las ganaderías más famosas de todos los tiempos.

Por lo que respecta a la novillada picada, que se celebrará mañana domingo, a las 4'30 de la tarde, el cartel está lleno de alicientes. Primero los novillos-toros de los Hermanos Lacave, escrupulosos ganaderos gadi-



tanos que envían siempre a Hellín lo mejor de su ganadería.

Después la actuación de don Fermín Bohórquez, el gran rejoneador andaluz, y un cartel de novilleros insuperable, con Pascual Mezquita, a la cabeza de la actual novillería, Curro Fuen-

tes, el nuevo valor manchego y José Mari Manzanares, el ídolo alicantino que ya lo es de toda España.

En cuanto a la corrida de toros otro cartel insuperable. Los toros del Flores Cubero, hermanos, cuya bravura y casta quedó patente el pasado año y permitió el triunfo apoteósico, de Paquirri, Teruel y Dámaso González. Y otra vez Paquirri y Dámaso González, pero ahora con José Luis Parada, la revelación andaluza de la temporada.

Después de los últimos y apoteósicos triunfos de Dámaso, su actuación en Hellín, ha despertado el entusiasmo de la afición de toda la región y la Plaza resultará pequeña para la demanda actual de localidades.

UN SALUDO DE



HIJOS DE

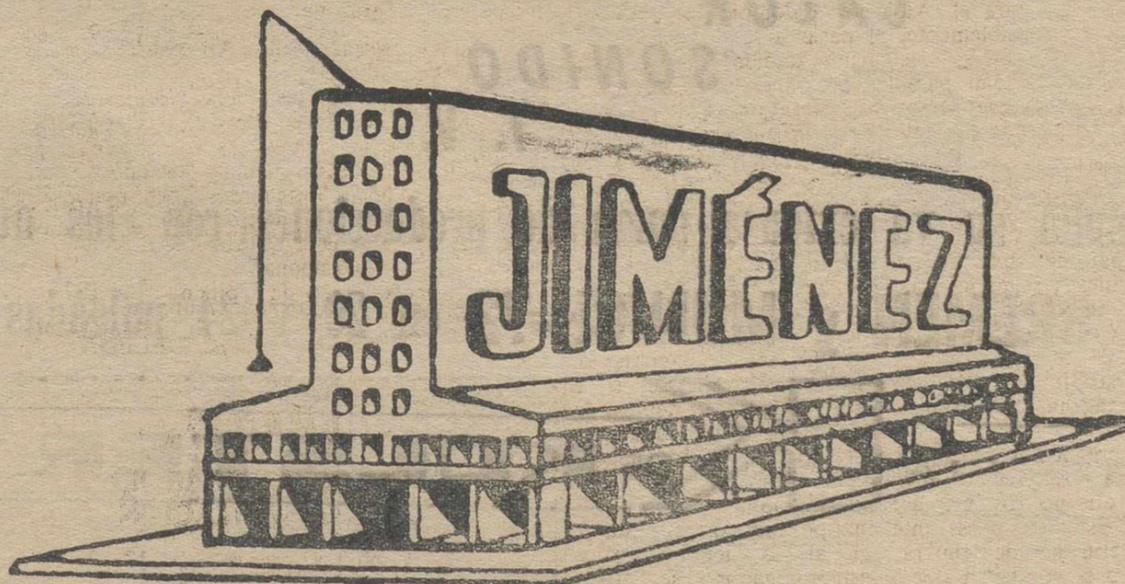
Abelardo Romero, S. R. C.

EL PANTALON DE LOS ESPAÑOLES

CEMENTOS Y SUPERCEMENTOS grises y blancos

MATERIALES DE CONSTRUCCION

MATERIALES DE CONSTRUCCION



(Nombre, marca y sello registrados)

HELLIN

Avenida Conde de Guadalupe, 66 - Teléfonos 6361680

Jumilla, Yecla, Murcia, Cartagena, Albacete, Madrid, Cuenca y Ciudad Real

Sanearios Comás, S. L.

**Saluda a sus distinguidos
clientes, con motivo de
las Fiestas y Feria de
Hellín**



KOLSTER

**CALOR
SONIDO
T. V.**

**Kolster amplía su ya extensa gama de producciones con los nuevos modelos
BREMEN y MUNICH-72 en 20 y 24 pulgadas**

BUSQUE LA



DE **KOLSTER**

**VEALO y conozca sus características técnicas en
RADIO CUESTA**

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:

Teléfono 251

Antonio Falcón, 5

HELLIN

LA VOZ HELLIN

(Páginas especiales de LA VOZ DE ALBACETE, dedicadas a la Feria de Hellín 1970)

¡HELLIN CON SU PATRONA!

SALUDO DEL ALCALDE DE HELLIN



Hellín es su Rosario. La Ermita del Rosario. El Santuario de su Patrona, alzado al espacio infinito y en cuya torre, una lucecita, eterna, sirve de guía para el caminante que al pueblo se aproxima en busca de la hospitalidad, jamás desmentida de un pueblo que sabe hacer honor a sus tradiciones.

Y en el Santuario, la Santísima Virgen del Rosario, Madre amante y Reina sin par de los hellineros, derrama su amor y misericordia...

En su honor se celebra la Feria, y en su homenaje la ciudad, engalanada, vive sus días de fiesta grande, pensando en Ella y pidiéndole consuelo para sus penas.

Hoy y siempre, pero hoy más que nunca, el verso, el himno —canción de esperanza— escrito en los muros donde Reina la Patrona:

**"Excelsa Patrona
del pueblo querido,
donde hemos nacido
y queremos morir".**

¡Hellín, a las plantas de su Virgen del Rosario, viviendo por Ella, y para Ella, su Feria de 1970!



Don José Ramírez de Arellano, alcalde-presidente del Excmo. Ayuntamiento de Hellín, ha tenido la atención de escribir una cuartilla de saludo, con motivo de la Feria que comienza hoy y que transcribimos, de su puño y letra, agradeciéndole dicha atención y, de manera muy especial, las cordiales líneas que dedica a LA VOZ DE ALBACETE, al servicio siempre de los intereses de nuestra provincia, de la que es único portavoz.

He aquí el texto de dicha cuartilla:



Excmo. Ayuntamiento
HELLIN

El Ayuntamiento de Hellín, con motivo de su próxima Feria, se complace en ofrecer los festejos de la misma al vecindario por el representante y a toda la provincia de Albacete. Saludamos, al propio tiempo, al Sr. Director y equipo de "La Voz de Albacete", portavoz de los ánimos de nuestra provincia, agradeciéndole especialmente que un equipo especial haya venido para hacer el reportaje que este año - como en ocasiones anteriores - va a aparecer en sus páginas.

Fdo. Ramírez de A.

¡REINA DE LA FERIA!

PIROPO A MARIA DOLORES VALCARCEL ALCAZAR

Reina de la verdad, que es verdadera
una Reina de Hellín, el pueblo mío...
¡En ti, María Dolores, el trono
y la gracia sutil de la hellinera!

Porque lo quiso Dios, en ti y entera
la esbeltez de los juncos que en el río
se desmayan tocados del estío
y brotan cada nueva primavera.

Contigo, doce damas, doce flores,
para el altar de amor que Hellín levanta,
en honor de su Virgen y Patrona...

¡Y, con ellas y por ti, María Dolores,
un mundo de ilusión que ya os canta,
en la sonrisa que el amor pregonal!

Antonio ANDUJAR





SIMBOLO DE GARANTIA

Bayer Hispania Comercial, S. A.
BARCELONA MADRID

Insecticidas Agrícolas

COMBI BAYER a base de DDT y Lindane
 DEDEVAP insecticida acaricida
 DIMETOATO insecticida acaricida de acción sistémica
 DIPTEREX para combatir orugas moscas etc.
 ERADEX acaricida
 FOLIDOL contra insectos chupadores y masticadores
 FOLIMAT acaricida insecticida de acción sistémica
 FOLITHION contra insectos chupadores y masticadores
 GUSATHION contra insectos chupadores y masticadores
 LEBAYCID contra insectos chupadores y masticadores
 METASYSTOX contra pulgones y ácaros
 NAFTIL contra insectos chupadores y masticadores
 OLEO FOLIDOL aceite más parathion
 OLICIN aceite emulsionable de invierno
 SELINON tratamiento invernal a base de DNOC
 SOLBAR tratamiento invernal a base de Polisulfuro de Bario.

Fungicidas Agrícolas

ANTRACOL a base de Propineb
 AZUFRE HUMECTABLE
 CUPRAVIT
 LONACOL a base de Cineb
 MORESTAN para el control de Oidio en frutales
 POMARSOL FORTE a base de TMTD
 POMARSOL Z FORTE a base de Ziram

Desinfectantes de semillas

AMATIN contra el tizón del trigo
 CERESAN para cereales, leguminosas y hortalizas

Herbicidas

HEDONAL ester butílico, para cereales
 HEDONAL ester butilglicólico, para cereales
 TRIBUTON para malezas arbustivas perennes

Especialidades Agrícolas

BAYTEX contra moscas en establos y porquerizas
 BLADAFUM insecticida para cuevas de Champiñón e invernaderos.
 CEBO Buminal para moscas
 CINTA ERICA para injertos
 CERA SCHAGHT para injertos
 DEF defoliante para algodón
 DIMANIN contra algas en piscinas y arrozales
 KANKERDOOD cicatrizante de cortes de poda y heridas
 LIMORT granulado, contra caracoles y babosas
 MESUROL granulado, contra caracoles y babosas
 MORKIT repelente de aves

Especialidades domésticas

BAYGON contra cucarachas y diversas sabandijas
 MAFU contra moscas y mosquitos
 RACUMIN contra ratas y ratones

¡Un completo servicio a su disposición!
 Distribuidor provincial

HELLIN AGRICOLA, S. L.

HELLIN

(Albacete)



Agria Hispania, S.A.-Amorebieta (Vizcaya)

MOTOCULTORES DE 7, 12 Y 14 HP. DE GAS-OIL Y DE 5 Y 7 HP. DE GASOLINA

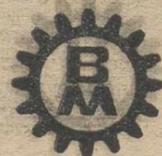
MOTOSEGADORAS ESCARDADORAS

DISTRIBUIDOR PROVINCIAL:

Hellín Agrícola, S. L.

HELLIN

(Albacete)



VOLVO

Bolinder-Munktel-Volvo

Tractores-Cosechadoras-Palas cargadoras

Motoniveladores-Compresores



DISTRIBUIDOR PROVINCIAL:

Hellín Agrícola, S.L.

HELLIN

(Albacete)

HELLIN, HOY

“El futuro de la ciudad radica en la aceleración del proceso de industrialización que necesita la provincia”

“Tenemos mentalidad de 1970, estamos en línea y no aceptaremos otra política que no sea la del esfuerzo por el progreso del pueblo”

(Importantes declaraciones del alcalde de Hellín a LA VOZ DE ALBACETE)



En los despachos del Ayuntamiento de Hellín hay, en el momento de la entrevista, una actividad febril y nerviosa. Es algo típico en las vísperas de cualquier fiesta, de cualquier actividad de envergadura, de cualquier acto. Hasta última hora no se habrá dado el toque definitivo al último detalle, siempre habrá una sugerencia. Esta actividad, este movimiento, es el reloj que marca los pasos de las autoridades hellineras cuando la Feria ya está prácticamente respirándose en la calle y en todos los corrillos, que son como una especie de Comisión de Festejos a escala permanente. Hellín ya está metida en Feria.

En el despacho de don José Ramírez de Arellano, alcalde y jefe local del Movimiento de Hellín, —joven y prestigioso abogado, desde el 1969 al frente de la Corporación hellinera— cuando amablemente nos recibe, también se ha instalado el duende de las prisas, de las inquietudes, traducido en una fila de visitas y en muchísimos golpes de teléfono. Definitivamente es la Feria. Pero la Feria por dentro, en su aspecto menos divulgado,

necesita un local, que es una de las máximas preocupaciones del Ayuntamiento.

—¿Está usted satisfecho como alcalde?

—Yo soy falangista y tomé las riendas de esto porque se me encomendó, no me lo busqué. Después del tiempo que llevo al frente de la Corporación no puedo quejarme. Ha habido muchas deferencias para mí. He tratado y trataré de ser justo en mis decisiones. No miraremos intereses particulares. Somos un pueblo en línea y tenemos mentalidad de 1970 y no vamos a permitir otra política que no sea el esfuerzo y la colaboración entusiasta por el progreso y bienestar de Hellín.

—¿Cuál es la realidad del Hellín de hoy?

—En el aspecto social Hellín se ha incorporado a la manera de pensar de todos los españoles. En Hellín no hay señoritos. Hellín se ha incorporado totalmente en todas las esferas a la vida activa por su desarrollo.

—¿En el aspecto económico?

—Hellín sigue siendo un pueblo agricultor y con industria derivada de la agricultura. Tenemos la Cooperativa para canalizar muy bien un amplio sector del campo, la fábrica de zapatos y la de hilados, se trabaja la madera, en fin, se observa un movimiento alentador.

—¿En el orden municipal?

—En este aspecto hay muchas preocupaciones, como en casi todos los Ayuntamientos, y es que luchamos con un presupuesto inferior a las necesidades de la ciudad. (Pasa a la Pág. siguiente)

homenaje no es porque Macanaz fuera de Hellín sino porque Hellín quiera ser de Macanaz. Que Hellín quiera ser del primer hombre que alza la voz por la reivindicación de Gibraltar, del que contra viento y marea funda la Biblioteca Nacional, aunque luego por ello se viera perseguido; del que no mira la crítica para obrar, es un hecho significativo y un buen síntoma. Ya se ha dicho que los pueblos no hacen a los hombres, son los hombres los que hacen a los pueblos.

También habrá una exposición de pintura, dibujo y fotografía de carácter nacional y que cada año cobra más realce. En fin, lo demás del programa es lo de siempre, para todos los gustos.

—¿Cuál es el pulso de la Feria a lo largo de los años?

—La Feria tuvo como todas las cosas su origen y parece que se desvirtúa, es decir se utiliza casi sólo para fines de diversión. No hay que olvidar que aquí se celebra una feria de ganado lanar —en este aspecto es la primera de España en la raza segureña— y de cerda, otras manifestaciones de maquinaria agrícola y productos de cultivo de árboles. La Feria tiene su matiz económico, pero la Feria también ha progresado y se ha quedado con casa pequeña,

—¿Mucho ajeteo, don José?

—Es natural en estas fechas tan cercanas, pero estamos muy satisfechos del programa, en el que por ser el tricentenario de Macanaz va a tener especial relieve en múltiples facetas.

—Vaya especificando

—Es importante una exposición de documentos y libros inéditos, cedidos por el Archivo Nacional de Simancas y la Biblioteca Nacional, sobre Macanaz. También una gala cultural dedicada al ilustre jurisperito, político y escritor hellinero. Pero lo importante de este

El gobernador civil de la provincia, señor Encinas Diéguez, siempre atento a los problemas de Hellín, visitó recientemente la ciudad y sus realizaciones en marcha. (Fotos F. ANDUJAR).



Hijo de

ANTONIO UBEDA JUAN, S. A.

PIELES

Teléfono 10 - Apartado 12 - HELLIN

SUCESORES DE

AGUSTIN FERNANDEZ GUIRADO

ESTACION DE SERVICIO

ACCESORIOS, REPUESTOS,
NEUMATICOS Y LUBRICANTES

Avda. C. Guadalhorce, 80 - Teléfono 78 - HELLIN

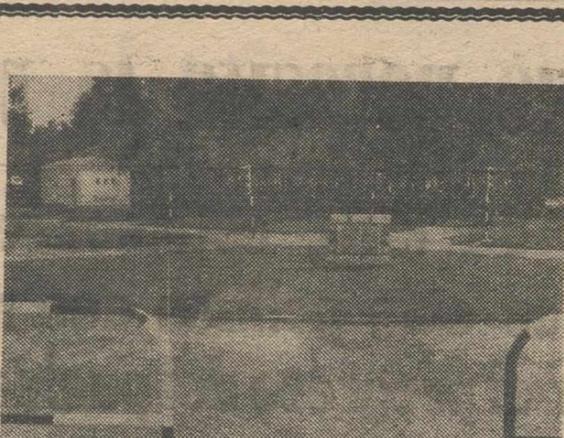
"El futuro de la ciudad radica en la aceleración..."

(Viene de la Pág. anterior)
 dad, que nos lleva a grandes sacrificios. En Hellín se está haciendo un silo, y hay que terminar el proyecto --por un importe de 45 millones-- del alcantarillado que se está llevando mucho tiempo. Pero con esto no está resuelto todo. Luego viene el asfaltado y acerado de calles, la electrificación, ya que la existente es muy antigua, la red de aguas que también necesita una renovación. Y por lo demás nos enfrentamos a los problemas urbanos típicos de los pueblos viejos: calles estrechas, servicios que no están a tono con las exigencias de hoy...
 --¿Cuál es la política de promoción juvenil?
 --La juventud nos preocupa enormemente. Queremos estar en cabeza a la hora de poner en marcha el Plan General de Educación. Es-

tamos resolviendo los problemas escolares. Se ha terminado el grupo Isabel la Católica, que ha importado unos 12 millones y el año que viene queremos hacer

otro doble. Está a punto de conseguirse la concesión de una escuela de Formación Profesional y son proyectos muy avanzados la construcción de dos pistas polide-

portivas para la juventud. Contamos con dos Institutos, con un Club de Tenis y queremos que se haga otro mayor en colaboración con Colonización, que se ha volcado por entero en Hellín, y por último conscientes del problema del tráfico, vamos a inaugurar en esta Feria un Parque Infantil de Tráfico, que lleva el nombre de García Laverna, que lo promovió mucho. Pero a este respecto del Parque lo que quiero destacar es la manera tan entusiasta y ejemplar como ha colaborado todo el mundo. Esto ha sido un fruto del Consejo Local del Movimiento, implicado activamente en la vida local.



Parque Infantil de Tráfico, de Hellín, que será inaugurado en el curso de la Feria 1970.

--¿Cómo ha ido superando Hellín los problemas del esparto?

--Hasta ahora la emigración se ha ido paralizando. Creo que tenemos un censo sobre los 30.000 habitantes que es síntoma de que Hellín tiene movimiento inmigratorio. Cada año son 40 o 50 familias de la zona de la Sierra, preferentemente, las que llegan a Hellín a las parcelas de Colonización o a otros menesteres. El esparto creó el problema al subir los gastos de su recogida solamente, pero todavía sigue ocupando a gente. Aún hay esparteros --y faltan-- que siguen ganando sus 500 pesetas diarias, pero, claro las cosas cambiaron mucho.

--¿Dónde están las bases

de la promoción de Hellín? --La promoción económica y en gran modo social de Hellín radica en que se amplie la rama de la industria derivada de la agricultura que todavía está por explotar. Sólo hay una cooperativa y hay productos suficientes para ampliar la industrialización.

Hellín es de Albacete y quiere ser de Albacete. En gran medida Hellín tiene su futuro en la aceleración del proceso de industrialización que necesita la provincia. A Hellín le interesa muchísimo y ha colaborado en el proyecto, de que se realice la Zona de Urbanización Industrial. Nadie puede hacer la guerra por su cuenta. Estamos en un buen plan de promoción socioeconómica --en el que tanto ha colaborado don Angel García Cuesta-- y estamos dispuestos a secundarlo, porque sabemos que de ahí nos vendrán los beneficios. La sociedad tiende a industrializarse y aquí se pueden montar muchas industrias complementarias de ese magnífico Polígono Industrial del que hablábamos.

--¿Qué dice el alcalde de Hellín de cara a un nuevo año de trabajo que va a comenzar con el fin de la Feria?

--A los hellineros les digo, primero que estamos en vísperas de elecciones y que hay que tomarse interés y votar a los que sirven. Ser

anático en estas cuestiones, es un pecado social mortal. Es la hora de responsabilizarse si no queremos quedarnos atrás. El Ayuntamiento no sólo somos nosotros. Los problemas son nuestros, de todos. Hay que darle vida a las instituciones. Hay que hacer España haciendo Hellín, y esto es tarea que nos incumbe exclusivamente a los hellineros.

A los hellineros ausentes les decimos que estamos luchando para que puedan venir a su tierra y que no vamos a perdonar a los que están aquí, a los capitalistas que invierten su dinero fuera y no hacen nada por Hellín, a esos que son admirados y servidos por su gran capital, a esos que no nos hacen ninguna falta en el pueblo y a los que les vamos a echar siempre en cara ese gran pecado de amor a su tierra. A estos señores, les digo que es posible que las cosas se hagan mal porque no se sepan hacer, pero es más grave no hacerlas porque uno se abstenga.

A los demás, a todos los albacetenses, y aprovechando la entrevista en nuestra VOZ DE ALBACETE, que estamos esperándolos con los brazos abiertos, que aquí tienen a su Dámaso y a sus paisanos hellineros en el ambiente más alegre y cordial del año.

--Muchas gracias, señor alcalde.

S. MORENO

INDUSTRIAS JUAREZ

HELLIN

Cooperativa Hellinera del Campo

Central Hortofrutícola

- y -

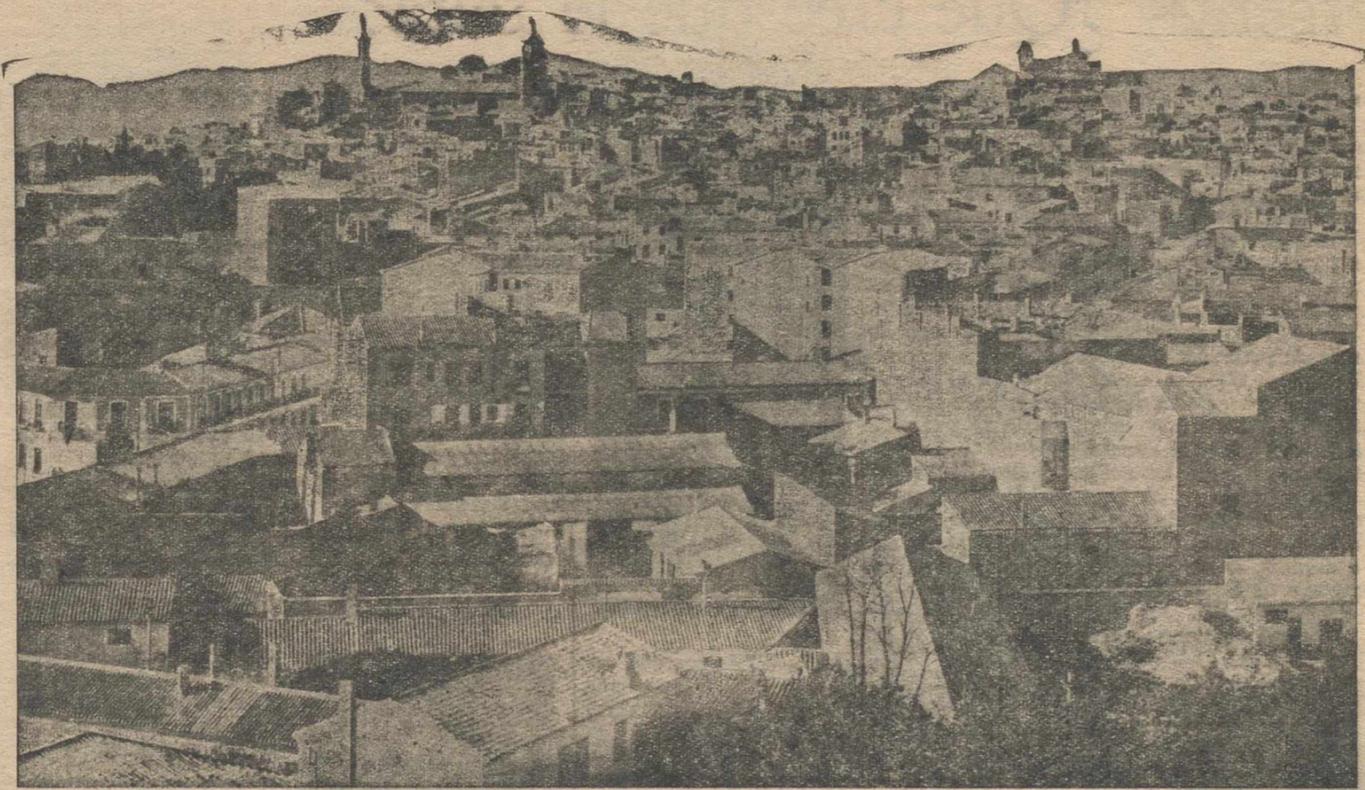
Fábrica de Conservas

Carretera de Jaén, s/n. Teléfono 661

HELLIN

FERIA Y FIESTAS DE HELLIN, 1970

Se celebran del 26 de septiembre al 4 de octubre, en honor de su Excelsa Patrona, la Santísima Virgen del Rosario



DIA 26, SABADO
6,45 tarde.—Salve en el Santuario del Rosario, en honor de la Patrona, y disparo de coherencia luminosa.
7,00 tarde.—Apertura oficial de la Feria.
8,00 tarde.—Teatro Victoria, HOMENAJE A MACANAZ (Gran Gala Literaria Musical), con la intervención de Ana Lázaro y su Ballet, el pianista Arturo Moya y don Joaquín de Entrambasaguas, catedrático de la Universidad de Madrid.
11,00 noche.—GRAN GALA en la Caseta Municipal, en homenaje a la Reina de la Feria, señorita María Dolores Valcárcel Alcázar y su Corte de Honor. Actuación de las orquestas "Los Misters", "Hermanos López" y "Los Movers".

DIA 27, DOMINGO
9,00 mañana.—Pasacalle por la Banda de Música.

11,00 mañana.—Inauguración IV Salón de Fotografías y Concurso Aficionados y Provincial Juvenil del II Certamen Juvenil de Arte, y Exposición de Flores y Plantas de Interior, en el Instituto Mixto de Enseñanza Media.

11,30 mañana.—Campo de Deportes, Partido de fútbol, competición de Primera Categoría Regional, entre el BENIDORM C. F. y A. D. HELLIN.
12,00 mañana.—Concierto musical en la Plaza del Caudillo, por la laureada Banda de Almansa.
13,00 mañana.—Traca en el antiguo Jardín Feria.

4,30 tarde.—Novillada con picadores, con el siguiente cartel:
FERMIN BOHORQUEZ (rejoneador), **PASCUAL MEZQUITA**, **CURRO FUENTES** y **JOSE MARI MANZANARES**.
Novillos-toros de la ganadería de don Alfonso y don Manuel Lacave, de Cádiz.
Caseta Municipal: tarde y noche, **MIGUEL RIOS** y su conjunto, y dos orquestas.

DIA 28, LUNES
10,00 mañana.—Campo de Deportes, Primeras Eliminatorias III Trofeo Infantil y IV Campeonato Local de Tenis, continuando en días sucesivos.
4,30 tarde.—Danza en dicho Campo, el Campeonato Local de Fútbol Escolar y la final de Voleibol.
6,30 tarde.—En el mismo Campo: Teatro de Marionetas de Talio. Entrada gratuita.
Caseta Municipal: tarde y noche, actuación de **LOS PASOS**.

Programa oficial de las fiestas cívico-religiosas, organizadas por el Excmo. Ayuntamiento y su Comisión de Festejos

DIA 29, MARTES
5,00 tarde.—FIESTA INFANTIL.—Invitación a los niños para las atracciones deportivas y recreativas. Traca Infantil.

6,30 tarde.—Campo de Deportes: Marionetas de Talio. Entrada gratuita.
11,00 noche.—Caseta Municipal: LA VERBENA DE LA FERIA, actuación de afamadas orquestas y cantantes.

DIA 30, MIERCOLES
7,00 mañana.—Comenzará en el Pantano del Cenajo el Concurso de Pesca Fluvial, organizado por la Agrupación de Pescadores "Talave", de E. y Descanso, otorgando diez valiosos premios.
12 mañana.—Inauguración V Concurso Exposición de Ganado Lanar Segureño y de Productos y Aparatos fito-sanitarios.

6,30 tarde.—Campo de Deportes: Marionetas de Talio. Entrada gratuita.
Caseta Municipal, mismo programa que el día anterior.
DIA 1.º OCTUBRE
JUEVES
10,30 mañana.—Carerra CROS para escolares.
11,00 mañana.—Inauguración del PARQUE INFANTIL DE TRAFICO, seguida de una interesante competición por un equipo de Albacete.

4,30 tarde.—Campo de Deportes, encuentro de fútbol entre el REAL MADRID (Aficionados) y A. D. HELLIN.
11,00 noche.—Caseta Municipal: GALA organizada por la Junta Local de la Asociación Española contra el Cáncer. Actuación del cantante VALEN y del conjunto LOS ATLANTICS.
DIA 2, VIERNES
4,30 tarde.—Primer encuentro de fútbol TROFEO FERIA, entre OLIMPIC y JUVENTUD O.J.E.
Caseta Municipal, tarde y noche, MIKAELA y dos orquestas.
DIA 3, SABADO
11,00 mañana.—Campo de Deportes, continuación TROFEO FERIA, fútbol Aficionados.
4,30 tarde.—Plaza de Toros, el espectáculo Renovación de "EL BOMBERO TORERO".
8,00 tarde.—Traslado procesional de nuestra Patrona, desde su Santuario a la Iglesia Arciprestal.
12,00 noche.—En la Plaza del Caudillo, SERENATA a la VIRGEN, dedicada por la Banda Unión Musical de Almansa y disparo traca fantástica. Gran lujo.

Caseta Municipal, tarde y noche, LOS BRINCOs, y dos afamadas orquestas.
DIA 4, DOMINGO
9,00 mañana.—Pasacalle por la Banda de Música.
9,30 mañana.—Concurso Nacional de Cogedores de Esparto, con importantes premios y que tendrá lugar en los montes de propios del Ayuntamiento.
10,00 mañana.—Gran CARRERA CICLISTA, II Trofeo Feria Hellin; partiendo de Gran Vía, Carretera de Jaén, Nava de Campana, Carretera de Murcia, a Gran Vía. Cinco vueltas a este circuito, e importantes premios.
11,00 mañana.—Clausura y entrega de premios, de las exposiciones de Pintura, Dibujo y Fotografía, celebradas durante la Feria.
11,30.—Clausura y entrega de premios de la exposición comareal de Ganado Lanar Segureño.
12,00 mañana.—Solemne Misa de Pontifical, en honor de la SANTISIMA VIRGEN DEL ROSARIO, oficiada por el Excelentísimo y Reverendísimo señor obispo de la Diócesis. Iglesia Arciprestal de la Asunción.
12,30 mañana.—CONCIERTO en la Plaza del Caudillo, por la Banda de Música de Almansa.
13,30 mañana.—En el Asilo de Ancianos, tradicional COMIDA a los acogidos.
13,45 mañana.—Traca en el antiguo Jardín Feria.
4,30 tarde.—Corrida de Toros, con el siguiente cartel:
FRANCISCO RIVERA "Paquirri", **DAMASO GONZALEZ** y **JOSE LUIS PARADA**.
Toros de Flores Cubero Hermanos, de Sevilla.
8,00 tarde.—Procesión con la imagen de la Patrona LA SANTISIMA VIRGEN DEL ROSARIO.
12,00 noche.—Castillo de fuegos artificiales, en la Plaza de los Caídos.
Caseta Municipal, mismo programa que el día anterior.
Durante la mañana de este día tendrá lugar la POSTULACION en favor

de la Asociación Española contra el Cáncer.
Hellín, septiembre 1970.
LA COMISION DE FESTEJOS

NOTAS AL PROGRAMA
Durante toda la Feria, estarán expuestos en el Salón del Instituto de Enseñanza Media, documentos originales y libros en relación con MACANAZ, cedidos por la Biblioteca Nacional y el Archivo de Simancas.
En el Hogar de la Juventud tendrá lugar los XIV Campeonatos Locales de Tenis de Mesa. XVI de Ajedrez, XII de Damas y I de Dominó, para jóvenes de ambos sexos, menores de 20 años. Inscripciones en el Hogar, hasta el día 25 de los corrientes.
Coincidiendo con la Exposición Ganadera, durante los días 30 de septiembre y 1 y 2 de octubre, tendrá lugar un ciclo de conferencias.
En el Teatro Victoria, durante los días 29 y 30 de septiembre y 1 y 2 de octubre, actuarán las compañías COLSADA y MANUEL PASO, y el día 3, el espectáculo "CANTAMOS a ESPAÑA", por Angelillo y Pedrito Rico.
En el Cinema Gran Vía, programas extraordinarios.
Exposiciones y mercado de maquinaria agrícola.
Feria de Ganados en el sitio de costumbre.
Iluminaciones extraordinarias y diversas atracciones en el Real de la Feria.
Para otros festejos se editarán programas especiales.

No basta saber leer y escribir, hay que saber también hablar, pensar y sentir. Acude a las clases para adultos.

LA FERIA EN TRES PREGUNTAS

Primera.- ¿Qué es lo más importante de la Feria?
 Segunda.- ¿Qué es lo que más le gusta de ella?
 Tercera.- ¿Qué cree que le falta?

Por el Rabal, por el Calvario, por los Cuatro Caminos, por todos los confines de Hellín, el ¡Viva la Virgen del Rosario!, suena como un chupinazo que destapa el bote de la alegría. El tambor que duerme su letargo hasta la Semana Santa, se estremece con el primer clarín taurino. Una vez más es la Feria.

La Feria de Hellín enraizada en el sentir del pueblo, tiene que estar indefectiblemente unida a sus inquietudes, a sus preocupaciones. Cada hellinero se preocupa de la Feria como de una parcela en propiedad. Cuando el Ayuntamiento lanza el programa de festejos ha de pasar por la censura de muchos corrillos, de muchos debates, en el bar o en el hogar. Quiere decirse que Hellín ha hecho de su Feria un escaparate cuidado de sus manifestaciones y ha de presentarlo con especial esmero.

Esta encuesta entre los hellineros tiene la importancia de lo espontáneo, de la prisa—la Feria ya estaba colgando de unas cuantas horas—, de lo sincero en cada contestación. Hellín de arriba a abajo, de esquina a esquina, en su periódico y por su Feria, en este reportaje de las vísperas festivas.

DON ANTONIO BUENO



1.^a—Las razones de convivencia que acercan a los hellineros con su pueblo.
 2.^a—El sabor y la alegría de una tarde toros, la evasión que supone una orquesta y el bullicio general.
 3.^a—Encauzar el pro-

grama por derroteros de más provecho cultural y formativo.

DON JUAN ANTONIO VILLASECA VILLENA



1.^a—El ambiente comercial, que ya no tiene.
 2.^a—Las corridas de toros. La de este año es buenisima.
 3.^a—Le falta la perspectiva comercial.

DON SEGISMUNDO BRUSI



1.^a—El fervor que pone el pueblo, el latir popular por la Feria y la Patrona.

2.^a—Todo el programa y sobre todo la manera de cumplirlo.

3.^a—Hace falta mejorar el aspecto comercial para que la Feria trascienda al exterior, hace falta teatro serio, mejorar la calidad de los espectáculos y cambiar las fechas de la Feria, a otro tiempo que no sea tan lluvioso.

DON MIGUEL JUAREZ ANDUJAR



1.^a—Lo más importante son las corridas. Este año no me gusta el cartel. Hubiera hecho dos corridas, suprimiendo la novillada.
 2.^a—Lo que prefiero son las compañías de revistas y las atracciones de las salas de fiestas.
 3.^a—Falta algún parti-

DON JOSE LUIS INIESTA PORTAÑA



1.^a—El recinto ferial es importante dentro de su categoría.
 2.^a—Prefiero ir a la Caseta y a las corridas.
 3.^a—Sería conveniente reducir los días de Feria, pero con festejos mejor distribuidos. Hace falta fortalecer la cuestión de atracciones y dar las corridas seguidas, para que la Feria no languidezca en ese bache que va de domingo a domingo.

DON FRANCISCO ALONSO SANTOS

1.^a—Tiene pocas cosas importantes. Se ha quedado todo reducido a los toros.
 2.^a—Me gusta todo.
 3.^a—Hay una idea que está en todos y que es difícil: se trata de cambiar de fechas.

DON JAIME TOUCHART



1.^a—El sentido de ilusión que tiene para los niños, que por cierto están bastante olvidados en el programa.

2.^a—Me gusta el ambiente, la distracción natural que se respira en esos días.
 3.^a—Le daría más carácter comercial. Hace falta manifestaciones agrícolas e industriales de categoría.

DON JUAN PEDRO FERNANDEZ PALACIOS



no tiene ninguna importancia. Ferialmente lo mejor son las corridas.
 2.^a—Prefiero los toros, que este año tienen un gran aliciente, y la Caseta.
 3.^a—Es necesario que el Municipio no grave tanto a los industriales para exposiciones comerciales. Y hace falta más ambiente en el programa de festejos, algún partido de fútbol de Primera, cualquier cosa de categoría.

FRANCISCO GRAELLS y COMPAÑIA, S. en C.

TEJIDOS DE ALGODON Y LANA Y COLCHONES SEMA

Martínez Parras, 3

HELLIN

MORENO y CAMPA, S. L.

Recambios PEGASO

Teléfono 173

HELLIN

Pedro Rodenas Córcoles

«YUTERA DEL CARMEN»

Hilados y tejidos de yute, esparto y lino
 Espartos crudos, cocidos y picados

Oficinas: Carretera Estación, 1
 Teléfono 8. Apartado 57

HELLIN

LA FERIA EN TRES PREGUNTAS

DON TOMAS PRECIADO

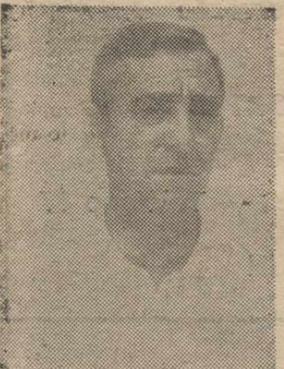


1.^a—Creo que lo más importante deben ser los toros, porque al fin y al cabo es lo que trae gente de fuera. Ahora bien, creo que la diversión también alcanza los terrenos del espíritu.

2.^a—Hay buenas cosas en el programa: Caseta, fútbol, el homenaje a Macanaz... A mí lo que más me gusta es llevar a mis hijos a la Feria.

3.^a—A la Feria lo único que le falta es buen clima. Habría que adelantarla.

DON VICENTE TOMAS



1.^a—Lo más grande de la Feria son los niños.

2.^a—Lo que más me gusta son las corridas. Este año debían de haber incluido a Rojas para darle aliciente dentro de la provincia, a la Feria.

3.^a—Le falta auge comercial, exposiciones de la riqueza de la tierra. Que sea una Feria parecida a la del mueble de Yecla, pero más variada. Falta también atractivos para los mayores. Ya está bien de tanta Caseta y tanta bebida.

DON ENRIQUE TORRES RODRIGUEZ



1.^a—Las corridas siempre han sido el principal aliciente de la Feria.

2.^a—Lo que más me gusta es el final de la Feria. La procesión, el sentido espiritual alrededor de la Patrona.

3.^a—Es necesario que vengan más feriantes que den ambiente ferial.

DON EMILIO GARCIA MEJIAS



1.^a—Las corridas de toros, que siempre le dieron interés fuera.

1.^a—Lo importante de la Feria es el ambiente en conjunto.

2.^a—Las corridas de toros.

3.^a—Le falta otro aire comercial que vengan

DON JESUS SOLER QUINTANILLA



2.^a—Me gusta ir a las corridas y a la Caseta.

3.^a—A la Feria le falta continuidad, darle carácter oficial a unos determinados días, pues sólo hay ambiente de corrida. La Feria debería durar cinco días y en otras fechas anteriores a septiembre, que es un mes de lluvias.

DON JUAN CUESTA TENES



1.^a—Una de las cosas que mantiene el interés de todos son las corridas de toros.

2.^a—Con predilección me inclino por la fiesta taurina; luego el teatro y cualquier espectáculo similar.

3.^a—Faltan muchas cosas para darle empaque a la Feria. Hay que tener en cuenta que las ferias han cambiado de carácter y se precisa darle paso al comercio y a la industria como complemento de estos días especiales.

DON JUAN ANDUJAR BALSALOBRE

1.^a—Su sabor de convivencia...
2.^a—El gozo infantil...
3.^a—La intimidad de otras épocas...

DON CARLOS LOZANO GOTOR



3.^a—Quizá, entusiasmo; quizá presencias; quizá peso de tradición.

DON IGNACIO VALCARCEL

1.^a—Lo que más nombre le ha dado a la Feria suelen ser los toros. Este año el cartel es importante, porque es casi la repetición del anterior.

2.^a—La Feria de Hellín ha perdido mucho ambiente. No hay nada que destaque. No es lo mismo que en Semana Santa. Debe ser porque falta la mitad del censo laboral.

3.^a—Hacen falta buenos conciertos y bailes populares, gratis.

DON ANTONIO UBEDA GOMEZ



taría que hubiese Festivales de España.

DON PIO PATERNA CALLADO



agrada es el detalle que se crea de hospitalidad y de acogida a las personas.

3.^a—Desde mi punto de vista sacerdotal me gustaría que la Feria tuviera el sentido de que no es un fin sino un medio de realizarse la persona.

DON JOSE SERNA MARTINEZ



1.^a—El conglomerado de atracciones: toros, cantantes, exposiciones comerciales...

2.^a—El esplendor y el bullicio de esos días, que es síntoma de que la gente se divierte.

DON RAFAEL LENCINA RUIZ



1.^a—La unión de toda la comarca, la oportunidad de convivir con los pueblos de alrededor y con los hellineros ausentes.

2.^a—Los toros. Este año, por cierto, viene Dámaso y con ello sobran comentarios.

3.^a—Le falta a la Feria sentido comercial.

(Fotos realizadas por F. ANDUJAR)

ALMACEN DE COLONIALES Y SALAZONES

JOSE MORENO CATALAN, S. A.

DISTRIBUIDOR DE:

Pepsi-Cola
La Casera
Choclek

Leche Cervera
Fontenova
Piensos Biona
Estrella de Levante

Telegramas: «Salazones»
Avda. Conde Guadalhorce, 76
Apartado 16 -- Teléfonos 131 y 529
HELLIN

más casetas al círculo ferial y que haya más gente joven en la Comisión de Festejos.

Unos versos de Kipling y tres años de mi vida en la cooperativa

Por Carlos LOZANO GOTOR

*Si la obra de tu vida puedes ver destrozada,
y, sin decir palabra, volverla a comenzar,
o perder, en un día, la ganancia de ciento,
sin un gesto ni un suspiro;*

*Si puedes ser digno, aunque seas popular;
si consigues ser fuerte sin dejar de ser tierno,
y sintiéndote odiado, sin odiar a tu vez,
luchar y defenderte;*

*Si puedes ser audaz sin pecar de imprudente;
soñar, mas no dejar que el sueño te domine;
y a todos tus amigos amar como a un hermano
sin que ninguno te absorba;*

Si puedes ser severo, sin llegar a la cólera;

*si puedes conservar tu valor, tu cabeza,
cuando la pierden los otros,*

*Entonces los Reyes, los Dioses, la Suerte y la Victoria
serán ya para siempre tu sumisos esclavos.*

Estos tres años de mi vida, dedicados a la Cooperativa, han sido tres cursos intensivos de aprendizaje de la vida.

Llegué a ella sin frivolidad, desde luego—desgracias familiares me marcaron casi desde mi nacimiento—, pero sin preocupaciones, todo me había sido relativamente fácil. De intereses creados sólo conocía los de don Jacinto Benavente, contradicción, sí, encuadrados en la Comedia Italiana, pero literarios. La calidad operante de ellos, lo que cuentan en la vida, su poder determinante, su fuerza, tan difícil de destruir, me lo enseñó la Cooperativa. Y, aunque no sea hermosa esta fuerza, en la mayoría de los casos es convenientísimo, necesario, conocerla, para prevenirse o para utilizarla limpia y abiertamente.

Como me estrenó, también me dio la Cooperativa confianza y espíritu de lucha. Y paciencia para oír problemas ajenos y capacidad para hacerlos propios. Y sentido de la responsabilidad. Y aprendí, y practiqué, y lo tendré en consideración siempre, fuera de ella, el sentido exacto y alto de cooperación. Y sabré ser copartícipe con muchos, en vez de a uno. Y supe de tensas vigilancias y de atención participante que ahora me sirve a la perfección para el ejercicio de mi carrera. Y me dio un concepto más alto, pero distinto, de los Evangelios. Y supe mirar con ojos nuevos las cosas cotidianas y arrancarles la gracia de su color y de su ritmo. Y me ha dado transigencia, y ha ensanchado mi bondad. Y he aprendido a desorganizar mi vida, a hacer de la noche, día y del almuerzo, cena. Las interjecciones tan precisas, se me achicaron, y si es cierto que nunca dije, ¡ay!, constantemente, y casi exclusivamente, decía y me decía: ¡hala!, ¡hala!, como un pulso acelerado. ¡Hala!, como un latido consciente de la vida. ¡Hala!, enterrando el momento que se va y estrenando el inmediato. ¡Hala!, expectante, ante lo que puede venir. ¡Hala!, como recuerdo, como promesa, como rectificación, y ¡hala!, para prevenir, y ¡hala! y ¡hala! y ¡hala!, para infundir e infundirme ánimos. Y todo esto tan apremiante, tan vertiginoso, cargado de consciencia, despojado de instinto, sin espera de un Espíritu Santo sabio que me iluminase. ¡Hala! y ¡hala!, meditando y razonando sin tiempo ni serenidad, con no sé qué extraños reflejos que me ponían la mente acelerada y clara. Pues me ha dado—pese a mi estrecha servidumbre hacia ella—sentido más exacto de la libertad, he sabido de la gracia de hacer las cosas por que sí, de saber por ella "perder el tiempo", según el criterio de muchos, cuando para otros pocos es ganarlo. En fin, me ha hecho un hombre. Un hombre tal vez más viejo y desconfiado de lo que me corresponde, pero que al anular a aquel muchacho inexperto de vida fácil, me ha hecho comprender que siempre se debe querer ser mejor. Un hombre que quisiera ser fiel—y acaso ha cumplido alguno—a los hermosos postulados de Kipling que encabezan este relato.

Y al hablar de Kipling, el de las bellas narraciones para niños y poesía alentadora para mayores, recuerdo otro poema suyo, el que titula "El Hombre Mil". Dice en él que nunca se debe perder la esperanza por solitarios, incomprendidos, excluidos o acosados que nos encontremos, pues esperando, buscando, siempre encontraremos, entre mil, un hombre afín y hermano. La Cooperativa, no Kipling, me ha hecho posible encontrar, para siempre, no uno, sino varios

hombres mil; amigos, no es pequeña ventaja.

Sería interminable seguir hablando de tanto como me dio la Cooperativa. Como ha sido durante bastante tiempo mi única—por excluir otras—y apremiante circunstancia, inmerso en ella, me lo dio todo. Desde ella contemplaba el panorama del mundo circundante como algo que me aguardaba inexorable, pero en ella, trabajando por ella, en mi lucha por ella, me sentía por ella seguro y resguardado.

Y allí aprendí a enfrentarme luego con lo externo. Y, además de estas aportaciones más altas con que la Cooperativa me enriqueció, he tenido otras de tipo más vulgar y hasta vanidoso: Los aplausos. El que niegue el valor de ellos creo que miente: enardecen, abrigan, premian, tal vez aturden, pero elevándote. Cuando en las asambleas de la Cooperativa, por ella los oía, no olvidaba a lo que me obligaban—a lo que obliga la fe despertada—, pero de momento me sentía más ligero, menos gravitante. Y también es grato saber que estos aplausos los oyen—parece ser que hace feo que los produzcan—mi familia, el hermano que lleva tu sangre, la mujer que fía en ti, la madre, que no tuvo muchas cosas buenas en la vida. Cuando recuerdo que acaso los mejores, los más verdaderos, no los conocen, y hasta se murieron sin oírlos, pienso—no sería respetuoso sentir lástima—por ellos—en lo incomprensible, alto e inalcanzable de su hermosa y sana tabla de valores.

Todo esto sería frívolo, claro, pero también le debo a la Cooperativa otra sensación honda, alta y ambiciosa: la de poder sentirme árbol. Antes con mi hermano fuimos ramas, las más jóvenes, las menos importantes de otros árboles. Hoy soy ya árbol fuerte y crecedero, enraizado en la Cooperativa, en su suelo de cemento, con la mirada hacia su techo alto. Pero un árbol sin sombra, pues está desprovisto de toda vestidura. También son árboles, más árboles acaso los desnudos, los que sólo muestran su seca y dura armazón. Protegido por la Cooperativa, en su recinto, no le tengo miedo al vendaval, ella es fuerte, inabitable casi. Estamos en su enero. La Cooperativa, como cuando el año empieza, empieza con frío, desnudos sus árboles, sin fluir sus aguas, pero con la seguridad de alcanzar la primavera y luego el verano, un verano de plenitud, que además será perenne. Y sus árboles se cubrirán y podrán proyectar sombra y cobijar a un Hellín venido a menos, nuevo y resignado pueblo. Y esta sombra que presiento nunca encubrirá a nada oscuro, ni cobijará amodorradas e ineficaces siestas.

CANCION DE AMOR AL SURCO

(Fragmento)

*Y al Sur, hijo, ¿no ves?, Hellín prospera,
aunque en azufres no ni espartizales,
donde el agua del Mundo redimiera
la sed de los secanos provinciales.*

*¡Hellín, ese tambor resplandeciente
al pie de una palmera azul cautivo!
En él resuena Dios. Se le presiente
en su redoble humano y sensitivo.*

*Hellín, hijo, es frontera con Levante,
Es rosa y agonía azul del llano.
En Mariano Tomás, verso gigante.
Lectura, en Macanaz. Prosa, en Lozano.*

Tomás PRECIADO

HIJOS DE MIGUEL
PEREZ LOPEZ, S. L.
 Fábrica de Anisados y Licores
 Vinos y Cervezas
 TRANSPORTES
 C. Guadalhorce, 37 - Teléfono 87
 HELLIN

Los servicios del

Banco Español de Crédito

Llegan a todos los lugares del mundo

CAPITAL: 6.910.711.875,00 Ptas.
RESERVAS: 7.901.775.428,07 Ptas.

Representaciones:

En AMERICA		BANESTO cuenta con una extensa organización de más de 600 Oficinas repartidas por todo el país.	
Argentina	México		
Brasil	Panamá	SUCURSALES EN LA PROVINCIA	
Canadá	Perú		
Colombia	Puerto Rico	Albacete	Hellín
Chile	Rep. Dominicana	Alcaraz	La Roda
EE. UU.	Venezuela	Almansa	Munera
En EUROPA		Barrax	Tobarra
Alemania	Francia	Casas Ibáñez	Villarrobledo
Bélgica	Inglaterra		Yeste
Suiza			
En ASIA			
Filipinas			

(Aprobado por el Banco de España con el núm. 6.693)

Las mujeres y la Feria

Primera.- ¿Se aburre la juventud en la Feria?

Segunda.- ¿Cómo es el actual programa de festejos?

Tercera.- ¿Cómo programaría usted la Feria?

En todo tiene voz la mujer y, por supuesto, voto. Todo gira en torno a la mujer y, naturalmente, una Feria. La Feria, al fin y al cabo, tiene nombre femenino. ¿Quién haría mejor las Ferias...? ¿Las mujeres...? ¿Los hombres...? Se trata de una incógnita interesante de despejar.

Aquí tenemos, aislada, por ese interés que le hemos puesto a la cosa, la opinión de un amplio sector femenino. Opiniones que, a la postre, pueden abrir muchos caminos de luz a la hora de planear otra Feria, porque quien está contra las mujeres...

DOÑA MARIA DE LAS MERCEDES HERRERA



1.—No creo que se aburra nadie en la Feria y menos la juventud. La Feria es la vivencia de todos los hellineros que

se aglutinan en unos días de felicidad familiar. Participan todos, jóvenes y mayores. La Feria es como un sedante para evadirse de tantos problemas. Ese olvido de las preocupaciones de cada día nos hace sentir una felicidad ingenua, una felicidad que, como digo, está en todos los hellineros, sin distinción de edades.

2.—El programa actual parece bastante completo. Hay recogidos festejos para todos los gustos, y esto es muy importante en una manifestación popular tan variada.

3.—Si el programa dependiera de mí, incluiría una cabalgata de apertura o batalla de flores, que fuera un alarde artístico y, al propio tiempo, la participación oficial en la Feria de todos los núcleos próximos a Hellín, con

sus muchachas, sus carrozas, etc.

MARIA DOLORES ONATE, ASCENSION FERNANDEZ Y CARIDAD YANEZ

1.—La juventud no se aburre. Tiene amplio campo para expansionarse, en la Caseta, en las corridas...

2.—Hay muchas cosas bonitas en el programa, pero, sobre todas, destaca la Fiesta Literaria dedicada a Macanaz, que este año presenta un buen programa artístico.

3.—En un programa a nuestro gusto, pondríamos un desfile de carrozas en la apertura y le daríamos un carácter más solemne. También mejoraríamos la calidad de las atracciones, sobre todo las que vienen a la Caseta.

MARIA DOLORES LOPEZ



1.—La juventud no se aburre, pero, en realidad, no hay muchos incentivos. Sólo están la Caseta

y los demás bailes de los otros locales.

2.—Lo mejor es el programa de la Caseta de este año, por supuesto. Parece que se ha mejorado mucho y bien buenos conjuntos cantantes.

3.—Incluiría algún programa teatral, al estilo de los Festivales de España.

MERCEDES TEROL GOMEZ



1.—No nos aburrimos. Tenemos la Caseta y las Pistas. Lo que sí pienso es que la Feria parece corta y sólo tiene animación cuando hay corrida.

2.—Este año es el mejor programa de todos, especialmente por las atracciones que van a desfilar por Hellín. También por los Juegos Florales, que antes no se celebraban, así como el

nombramiento de Reina. Se han revitalizado muchas cosas.

3.—Yo adelantaría las fechas de la Feria y la programaría en la línea que viene haciéndose, pero incluyendo algunas cosas, como por ejemplo, los Festivales de España.

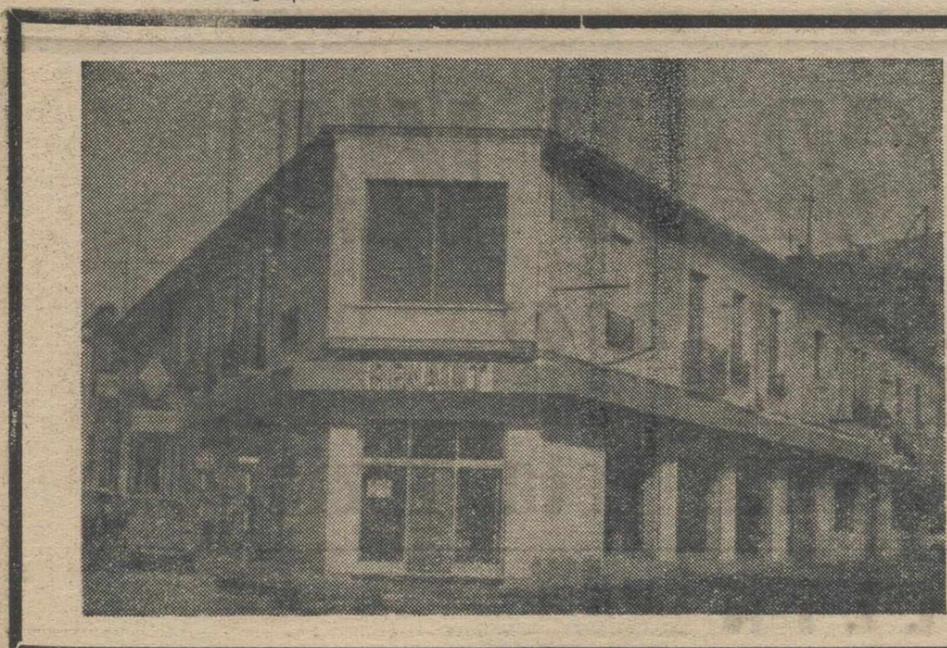
MARIA DOLORES GARCIA RODENAS



1.—No sé. Como está el baile, creo que no se aburra nadie.

2.—El programa está bien, es variado, hay buenas cosas, pero también le faltan muchas.

3.—Por ejemplo, le falta un festival de tipo regional, de canciones o bailes, le falta una buena cabalgata de apertura como en tantos otros pueblos y le faltan buenos programas de teatro.



Nueva exposición

AGENCIA RENAULT

Avda. C. Guadalhorce, 67

Tlfs. 270 y 300970-71-72. HELLIN

Agencia oficial:

JOSE LUIS INIESTA PORTAÑA

Auto-escuela Iniesta

Las mujeres y la Feria

LUCIA BUENDIA
RODENAS



1.—Yo salgo poco, pero, ¿es que hay donde divertirse...?

2.—El programa parece que tiene animación. Los toros creo que son lo que más animación les van a dar a los días de Feria, pero como son tan pocos...

3.—En un programa hecho por mí, no dejaría de incluir los Festivales de España. No creo que esto cueste tanto, cuando hay otros pueblos de menos categoría que los llevan. Y, sobre todo, le daría facilidades a los comerciantes que vienen de fuera, que le dan mucho ambiente al Ferial.



**DOLORES GONZALEZ,
MERCEDES CARRASCO,
MERCEDES SANCHEZ,
FILO POVEDA,
ISABEL MIÑANO Y
JUANI SORIO**

1.—Nosotras somos niñas y siempre estamos esperando que llegue la Feria. ¡Tiene tantas co-

sas bonitas!... La noria es lo mejor de todo.

2.—Este año no ha venido el circo todavía. ¿Sabe usted si va a venir...? A lo mejor viene en los últimos días.

3.—Pondrí a m o s muchos puestos de juguetes y muchas cosas para su-

**ISABEL CANO,
JOSEFA NAVARRO,
ILUMINADA SAEZ Y
LOLI FERNANDEZ**

1.—La Feria es bonita, tiene un ambiente familiar y no creemos que en este marco pueda aburrirse nadie. Eso lepen- de de lo que cada uno necesite para divertirse o aburrirse, pero, en general, hay ambiente para pasarlo bien.

2.—Uno de los mayores atractivos que este año presenta el programa de festejos es la Caseta Municipal, con verdaderas figuras de la canción.

3.—Habría que estudiar un poco la planificación de los festejos, porque, en general, a la Feria le falta ambiente. Tal vez sea por las fechas en que se celebra, que retraen a la gente.

**La Campaña de Alfabetización
debe extenderse hasta el último
rincón de nuestra provincia.
Colabora con ella.**



MUEBLES Fdez. PALACIOS (ANTES MUEBLES CLEMENTE)

Lámparas - TV. - Muebles - Tapicerías

Distribuidor de: **Electrodomésticos ZANUSSI**
Colchones STAR
Electrodomésticos AEG
Radio-Televisión VANGUARD

Servicio a domicilio toda ESPAÑA

J. Francisco Parras, 18 - Teléfonos 337 y 606 - HELLIN

CINEMA GRAN VIA

(LOCAL CLIMATIZADO)

Grandes estrenos para esta Feria

HELLIN

Justo homenaje a una dama...

(Viene de la última Pág.)

texto del comunicado dice así:

"Por la Secretaría Técnica de la Obra Sindical del Hogar y Arquitectura no es comunicado que, por su Jefatura Nacional, ha sido aceptada la propuesta del Patronato de la Obra, en esta localidad, que presido, consistente en imponer el nombre de "Pilar Velasco Ortuño", al nuevo Grupo de Viviendas de la Obra Sindical del Hogar y Arquitectura de Hellín, ubicado en la calle Obispo Amigó, con 64 casas-viviendas.

Este acuerdo fue tomado teniendo en cuenta las virtudes de sencillez, honorabilidad y dedicación al prójimo radicantes en su persona y que le han hecho ganarse el aprecio y admiración de sus vecinos, que hemos llegado a considerarle como la genuina Dama Hellinera.

Lo que tengo el honor de comunicarle, para su conocimiento y satisfacción".

El comunicado, escueto y sencillo, es todo un poema de justicia. Doña Pilar Velasco Ortuño es, en efecto, el prototipo de la Dama Hellinera y su nombre, con el de su esposo, nuestro inolvidable don Juan Martínez Parras, perdurarán siempre, al paso de los siglos, como ejemplos claros dignos de ser imitados por las venideras generaciones.

El mayor favor que pueden hacer a un amigo que nada sabe, es ayudarlo a aprender y recomendarle que asista a las clases para adultos.

GOZO Y PENA POR MI VIEJO HELLIN

Tanto amar, Señor, para sólo quedarse entre los dedos con una minúscula luna de sol y unos hilachos de enredados recuerdos... Pero tanta devoción me han dejado, en lo material, llenos los ojos de un álbum de maravillas para gozo de mi corazón, y, en lo espiritual, una hilera de deseos imposibles para pena de mi alma.

El primer amor, el último suspiro... Tierra y más tierra; piedra y más piedra; luego, Luz. Mi pueblo no puede andarse con acaloramiento. Hay que pararse en sus viejas y dislocadas calles, en muchas de sus ignoradas plazuelas, tomar aliento en los escalones, que cortados a cuchilladas sobre las rocas, conducen a lo alto...

Hellín tiene diferenciaciones notables en sólo muy cortas distancias. En las fértiles tierras que casi lo rodean, la Rivera, Barajas y Molinos, la Carrasca, Escunatar, la yerba es verde y jugosa con adornos irisantes de palmeras y cañaverales; y a cuatro pasos, el suelo se desnuda para tornarse árido y pedregoso con sólo grises y tiesos clavos de pinchos... Pero así es la rosa.

Casas y huertas, piedra y tierra, que todo es mi pueblo, tienen en el ambiente un signo buido y clamoroso de aguardiente de caña, queso de cabra y versos de Machado.

Desde la carretera de Agra, el pueblo es una línea sobre el cielo que desde el Convento se ondula y crece hasta el Castillo para dispararse por san Rafael y San Roque hasta la Era de las Villoras; las callejas se adivinan en rayas, casi imperceptibles, oscuras, y las casas cuelgan sus fachadas en los lienzos de piedras. Desde donde miro, Hellín se rodea de una espesa

puntilla de verdes, desde el pálido al negro. Muy a la derecha, pero fuera de la estampa, queda el pueblo "en desarrollo".

Si lo miro desde la Sangradera, me admira la maraña de peñas espejeantes, pulidas por la erosión dulce y morosa del agua y el sol, coronadas por los ventanucos y chimeneas de algunas casas que fatigadas de tanto subir parece que se han echado a dormir. Las macetas de geranios—rojos, azules, morados—encienden las calles que se entremezclan, subiendo y bajando, como una rueda de feria.

Desde las Columnas, es un enorme telón con dos luces—risa y música—para dos ojos distintos, para dos almas separadas. A la derecha, la balconada blanca y azul del Rosario, orlada de pinos y flores, se desboca airosa sobre el Pozo de los Perros como un alegre patio andaluz. La izquierda está dominada por la enorme cicatriz, roja y negra, que causó al Castillo el desprendimiento de la Peña Caída, a m e nazador y asesino todo lo llena de sombras y ecos. Sobre la cicatriz, una pelambre azul de paleras y en la coronilla del cerrón, el verde pompón de un hato de pinos susurran y ceremoniosos.

Parece que ya he andado todo el pueblo, sus calles y sus casas; que me he asomado a todas sus esquinas, y que todo lo he contado ya; pero no, aún me queda mucho...

Emerson, uno de los americanos más eminentes que solía decir "que andar y ver era un arte", escribió un día, ante el poco aprecio que tenían sus andanzas por la naturaleza, estas palabras: "Seguiré andando lo que pueda y contando lo que vea".

RABALERO

ROMANCE FERIAL CON ESTRAMBOTE

La Comisión de Festejos en la que dos Pepes mandan, sin olvidar a Tomás que también cuece y amasa está «estudiando» una Feria que resultará «sonada» si llega a realidad todo lo que se prepara...

Aparte de «lo de siempre» festejo que nunca falta, y que es sabor y alegría convivencia y «buenas caras», marionetas de Natalio, luces, banderas y tracas, los «deportes» de Picazo que a sus jóvenes encantan, el homenaje a la Virgen en procesión presentada, para que sepan que existe, las gentes desmemoriadas y las cosas y cosillas que llenan todo programa, se expondrán fotografías, pinturas, flores y plantas...

María Dolores Valcárcel una de las «serras» guapas, como las de aquellos tiempos que dieron al pueblo fama, será Reina de una fiesta con música y literaria, en la que no habrá poetas ni cantantes con guitarras como en la fiesta anterior (para muestra un botón hasta) En cambio habrá un profesor que sabemos muy bien habla y vuelve por estos pagos es Joaquín Entrambasaguas; y el pianista Arturo Moya de quien cuentan y no acaban, Ana Lázaro y sus chicas ballet de belleza clásica, y antes, en presentación, dirá Preciado palabras tan «preciadas» y precisas como el acto en sí reclama, (Puntualizo que la Reina irá con sus doce damas, ramillete de hermosura y de perfección soñada, con sus doce caballeros afeitados o con barbas, pues para cuestión de pelos cada cual tiene su «cara»).

De música, aunque perdimos nuestra muy notable banda, con su maestro Candel que se nos marchó a Tobarra,

no estaremos en silencio ya que viene la de Almansa, con otra que también «pita» y estuvo en Semana Santa. Tendremos fútbol «de altura» cuando medie la semana y fútbol de «campeonato» un domingo en su mañana para no perjudicar a los de la «fiesta brava» (Siendo el Presidente «gor» empezamos con ventaja...)

Toros de Flores Cubero ganado de buena casta, nuestro Dámaso González con dos figuras sin trampa, artistas y que torear quietos, sin «saltos de rana». Famoso rejoneador para la gran novillada y «El Bombero» con sus «nanos» cerrará la temporada. (En los festejos taurinos seguimos la buena marcha, bien, calentados al sol, o bien, pasados por agua...)

Antiguados y ye-yés podrán bailar a sus anchas, separados o cogidos y siempre «como Dios manda» sin buscar «tres pies al gato» ni melindres de beata. En la Caseta tendremos esa que se llaman «galas» y que cobran por minutos montones de papel-plata, Rios, Betyna, «Los Brincos» y alguna «cosilla» aislada, como Massiel, Mikaela, las Benítez o Luciana (esperemos que no venga tío Paco con su rebaja...)

Ahora, a los trescientos años de que Macanaz llegara, al carnaval de la vida en el Hellín de su alma reducido y entrañable castillo, huertos y casas... Suplico a la Comisión admita en persona aislada su fervor al homenaje expuesto en cuatro palabras: Macanaz, espejo y fuente, luz para oscuras moradas, con tu vida perseguida y memoria mal tratada, sigues siendo la bandera del honor y la esperanza...

JUAN ANDUJAR BALSALOBRE

Hellineros que triunfan

Don Leonardo Aragón, elegido secretario mundial de la Juventud Estudiantil Católica

Los periódicos y agencias nacionales difundían el pasado día 21 la noticia del nombramiento de un español para el cargo de secretario mundial de la Juventud Estudiantil Católica, en el transcurso del reciente VI Consejo Mundial de la J.E.C.I. (Juventud Estudiante Católica Internacional), celebrado en Londres y en el cual participó una delegación de la J.E.C. española. Pero la noticia tiene matices más gratos para los hellineros, puesto que don Leonardo Aragón—que así se llama el elegido—es natural de Hellín, donde viven sus padres y donde esta grata nueva ha de caer entre la natural satisfacción por un hijo del pueblo que triunfa.

Don Leonardo Aragón, tiene 25 años y es el tercer español que ocupa un alto cargo mundial en los movimientos especializados de jóvenes católicos. Ya en 1966-1968 fue responsable nacional de la J.E.C. española y recientemente venía desempeñando el cargo de secretario europeo.

La feliz noticia nos llena de satisfacción y no admite más comentarios, porque en el ánimo de todos está el orgullo por esta juventud nuestra, trabajadora y estudiantil, que se abre paso, como en esta ocasión, con todos los honores y prestigiando a su tierra por todos los confines.

Hijos de Manuel Izquierdo Martínez, S. L.

Almacén de coloniales, aceites y salazones

Cervezas «CRUZ BLANCA» y «SKOL»-Distribuidor de piensos SANDERS

Gaseosa de mesa «LA REVOLTOSA»

Teléfonos 139 y 140 Teelgramas «AZAFRANES» HELLIN

LA REINA EN FAMILIA

MARIA DOLORES VALCARCEL, REPRESENTACION DE LA BELLEZA DE LAS MUJERES DE HELLIN



Mari-Loli Valcárcel es una muchacha en flor. Una bella muchacha hellinera. Azorín ya le puso el piropeo a la belleza de las mujeres de Hellín. El piropeador que las piropeó, buen piropeador fue. María Dolores Valcárcel Alcázar—18 primaveras, sonrisa desbordante, tercero de Filosofía en Murcia—es la mujer elegida para un compromiso grave: representar a la belleza de la mujer de esta tierra. A buen seguro que nadie se va a sentir defraudado, en estas fechas de la alegría.

—¿Te gusta ser Reina?

—A todas nos hace ilusión una cosa así. Siento una gran satisfacción y el orgullo de representar a la mujer hellinera.

—¿Tú esperabas que te eligieran?

—No me esperaba nada. A varias de mis amigas las habían hecho damas en otras ocasiones y yo creía que se me había pasado el turno.

—¿Cómo es la Feria de Hellín?

—Es bonita, divertida, atractiva. Este año en la Caseta, por ejemplo, hay un programa de cantantes estupendo.

—¿Quiénes son tus Damas?

—Maite, María Dolores, María Angeles, Yeyes, Marisa, Enriqueta, Pura, Sagrario, Maribel y María Agosto. Las he elegido yo.

—¿Cómo es la Reina 1970?

—Una chica normal.

—¿Ye-yé?

—Un poquito.

—¿Llevas mini?

—Y maxi también.

—Dime un cantante.

—Víctor Manuel.

—Un color.

—El amarillo.

—Una ilusión.

—Ser mejor cada día.

* * *

María Dolores Valcárcel está en su trono familiar. Sus padres, sus hermanos e s t á n satisfechos

de esta elección y es natural, porque la chiquilla se lo merece. Dentro de unas horas María Dolores ya estará alzada sobre el trono alado que ha de man-

dar en el reino de la alegría, en el terreno sin dimensiones de la ilusión.

S. MORENO

Justo homenaje a una dama ilustre

EL NOMBRE DE "PILAR VELASCO ORTUÑO" AL NUEVO GRUPO DE VIVIENDAS DE LA OBRA SINDICAL DEL HOGAR, EN HELLIN



Entre todas las damas ilustres de Hellín, un

nombre preclaro que merece la gratitud y la admiración de los hellineros de toda clase y condición: el de la Ilma. señora doña Pilar Velasco Ortuño, viuda de aquel Alcalde inolvidable que se llamó don Juan Martínez Parras, al que Hellín tanto debe.

En los años veinte, cuando la paternal dictadura del general Primo de Rivera, Hellín tuvo un alcalde ejemplar que trabajó y luchó por un pueblo que no era el suyo, pero al que llevaba en el corazón, hasta entregar su vida, casi en flor de juventud. Se llamó don Juan Martínez Parras, y sus obras—que son lo que, al final, valen—están aún vivas, como viva está su memoria en todos los hijos de Hellín.

A su lado—compañera ideal, amante esposa y madre—una mujer, una auténtica dama, compartió sus venturas y desventuras en horas de dura prueba. Ella, con su sonrisa, le alentó en todas sus nobles empresas, y ella, después de su muerte, supo hacer honor a su esposo, consagrándose al servicio de Hellín y al amor de sus semejantes, con verdadero sacrificio y abnegación.

Hoy, en este año de gracia de 1970, un comunicado de la Organización Sindical ha llegado al hogar donde vive doña Pilar Velasco, con sus hijos y nietos, y donde goza del cariño unánime de todo el pueblo. El

Hellín celebra el tricentenario de Macanaz



La Feria de Hellín tiene, este año de 1970, una especial y grata significación. Se dedica al tricentenario de DON MELCHOR-RAFAEL DE MACANAZ MONTESINOS, hijo ilustre de la Ciudad, que fue uno de los más destacados políticos españoles, durante los reinados de Felipe V y Carlos III, y que fue testigo, protagonista y víctima de una crisis de cambio singularmente decisiva en la historia moderna de España.

A Macanaz se debe la fundación de la Biblioteca Nacional, y de Macanaz partieron las primeras gestiones reivindicativas de Gibraltar.

Dos motivos fundamentales—aparte de su valor y honradez—para que, con Hellín—su pueblo—España entera celebre este año el tricentenario de su nacimiento y que su nombre suene fuerte, como recompensa, a título póstumo por la justicia que en su tiempo se le negó.

LA VOZ DE ALBACETE, que en el mes de enero, en que se cumplió el tricentenario de su nacimiento, abrió sus páginas para ensalzar la memoria de Macanaz, se suma hoy a este justo homenaje de la noble ciudad hellinera.

(Foto: ROBERTO).

(Sigue en la Pág. Anterior)